

Službeni list

Europske unije

C 296



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Svezak 59.

16. kolovoza 2016.

Sadržaj

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Sud Europske unije

2016/C 296/01	Posljednje objave Suda Europske unije u <i>Službenom listu Europske unije</i>	1
---------------	---	---

Opći sud

2016/C 296/02	Način određivanja suca koji zamjenjuje spriječenog suca	2
2016/C 296/03	Sastav velikog vijeća	2
2016/C 296/04	Kriteriji za dodjelu predmeta sudskim vijećima	2

V. Objave

SUDSKI POSTUPCI

Sud

2016/C 296/05	Predmet C-608/13 P: Presuda Suda (peto vijeće) od 9. lipnja 2016. – <i>Compañía Española de Petróleos (CEPSA), SA protiv Europske komisije (Žalba — Zabranjeni sporazumi — Članak 81. UEZ-a — Tržište cestovnog bitumena u Španjolskoj — Podjela tržišta i usklađivanje cijena — Predugo trajanje postupka pred Općim sudom Europske unije — Predugo trajanje postupka pred Europskom komisijom — Žalba u vezi s troškovima postupka)</i>	4
---------------	---	---

2016/C 296/06	Predmet C-616/13: Presuda Suda (peto vijeće) od 9. lipnja 2016. – Productos Asfálticos (PROAS), SA protiv Europske komisije (Žalba — Zabranjeni sporazumi — Članak 81. UEZ-a — Tržište cestovnog bitumena u Španjolskoj — Podjela tržišta i usklađivanje cijena — Predugo trajanje postupka pred Općim sudom Europske unije — Predugo trajanje postupka pred Europskom komisijom — Žalba u vezi s troškovima postupka)	4
2016/C 296/07	Predmet C-617/13: Presuda Suda (peto vijeće) od 9. lipnja 2016. – Repsol Lubricantes y Especialidades, SA, prije Repsol Lubricantes YPF y Especialidades, SA, Repsol Petróleo, SA, Repsol, SA protiv Europske komisije (Žalba — Članak 81. UEZ-a — Zabranjeni sporazumi — Tržište cestovnog bitumena u Španjolskoj — Podjela tržišta i usklađivanje cijena — Obavijest Komisije o oslobađanju od kazni i smanjenju kazni u slučajevima kartela (2002.) — Točka 23. podtočka (b) zadnji podstavak — Djelomično oslobođenje od kazne — Dokazi o činjenicama koje Europskoj komisiji nisu bile prethodno poznate)	5
2016/C 296/08	Predmet C-287/14: Presuda Suda (šesto vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Gyulai Törvénszék – Mađarska) – Eurospeed Ltd protiv Szegedi Törvénszék (Zahtjev za prethodnu odluku — Cestovni promet — Uredba (EZ) br. 561/2006 — Odgovornost vozača za kršenje obveze upotrebe tahigrafa)	5
2016/C 296/09	Predmet C-332/14: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Bundesfinanzhof – Njemačka) – Wolfgang und Dr. Wilfried Rey Grundstücksgemeinschaft GbR protiv Finanzamt Krefeld (Zahtjev za prethodnu odluku — Oporezivanje — Porez na dodanu vrijednost — Direktiva 77/388/EEZ — Članak 17. stavak 5. podstavak 3. — Područje primjene — Odbitak pretporeza — Roba i usluge koji se istodobno koriste za oporezive i izuzete transakcije (roba i usluge mješovite namjene) — Određivanje uporabe robe i usluga isporučenih radi izgradnje, uporabe, očuvanja i održavanja zgrade koja djelomično služi za obavljanje transakcija kod kojih postoji pravo na odbitak, a djelomično za obavljanje transakcija kod kojih ono ne postoji — Izmjena nacionalnog propisa kojim se utvrđuju načini izračuna udjela odbitka — Članak 20. — Ispravak odbitka — Pravna sigurnost — Legitimna očekivanja)	6
2016/C 296/10	Predmet C-470/14: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal Supremo – Španjolska) – Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), Derechos de Autor de Medios Audiovisuales (DAMA), Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos (VEGAP) protiv Administración del Estado, Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los contenidos Digitales (AMETIC) (Zahtjev za prethodnu odluku — Intelektualno i industrijsko vlasništvo — Autorsko pravo i srodna prava — Direktiva 2001/29/EZ — Članak 5. stavak 2. točka (b) — Pravo reproduciranja — Iznimke i ograničenja — Privatno reproduciranje — Pravična naknada — Financiranje na teret općeg državnog proračuna — Dopuštenost — Pretpostavke)	7
2016/C 296/11	Predmet C-479/14: Presuda Suda (prvo vijeće) od 8. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Finanzgericht Düsseldorf – Njemačka) – Sabine Hünnebeck protiv Finanzamta Krefelda (Zahtjev za prethodnu odluku — Slobodno kretanje kapitala — Članci 63. i 65. UFEU-a — Porez na darovanja — Darovanje nekretnine koja se nalazi na državnom području — Nacionalni propisi kojima se predviđa viša porezna olakšica za rezidente nego za nerezidente — Postojanje sustava izbora koji omogućuje svakoj osobi s boravištem u nekoj državi članici Europske unije da koristi višu olakšicu)	8
2016/C 296/12	Predmet C-481/14: Presuda Suda (peto vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Oberlandesgericht Düsseldorf – Njemačka) – Jörn Hansson protiv Jungpflanzen Grünwald GmbH (Zahtjev za prethodnu odluku — Intelektualno i industrijsko vlasništvo — Oplemenjivačka prava na biljnu sortu Zajednice — Uredba (EZ) br. 2100/94 — Povreda — Razumna naknada — Naknada pretrpljene štete — Troškovi postupka i izvansudski troškovi)	9

2016/C 296/13	Predmet C-586/14: Presuda Suda (deveto vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Curtea de Apel Cluj – Rumunjska) – Vasile Budişan protiv Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj (Zahtjev za prethodnu odluku — Nacionalni porezi — Članak 110. UFEU-a — Porez koji država članica ubire na motorna vozila pri prvoj registraciji ili prvom prijenosu prava vlasništva — Neutralnost poreza između rabljenih automobila uvezenih iz drugih država članica i sličnih automobila dostupnih na nacionalnom tržištu)	10
2016/C 296/14	Predmet C-25/15: Presuda Suda (peto vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Budapest Környéki Törvényszék – Mađarska) – postupak pokrenut protiv Istvána Balogha (Zahtjev za prethodnu odluku — Pravosudna suradnja u kaznenim stvarima — Pravo na tumačenje i prijevod — Direktiva 2010/64/EU — Područje primjene — Pojam kaznenog postupka — Postupak predviđen u državi članici radi priznavanja odluke u kaznenoj stvari koju je donio sud druge države članice i upisa u kaznenu evidenciju osuđujuće presude koju je izrekao taj sud — Troškovi prijevoda odluke — Okvirna odluka 2009/315/PUP — Odluka 2009/316/PUP)	10
2016/C 296/15	Predmet C-47/15: Presuda Suda (veliko vijeće) od 7. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour de cassation – Francuska) – Sélina Affum protiv Préfet du Pas-de-Calais, Procureur général de la Cour d'appel de Douai (Zahtjev za prethodnu odluku — Područje slobode, sigurnosti i pravde — Direktiva 2008/115/EZ — Zajednički standardi i postupci u području vraćanja državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom — Policijsko zadržavanje — Nacionalni propis koji predviđa kaznu zatvora u slučaju nezakonitog ulaska — Situacija „tranzita” — Multilateralni sporazum o ponovnom primitku)	11
2016/C 296/16	Predmet C-63/15: Presuda Suda (veliko vijeće) od 7. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Rechtbank Den Haag, zittingsplaats 's-Hertogenbosch – Nizozemska) – Mehrdad Ghezelbash protiv Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie (Zahtjev za prethodnu odluku — Uredba (EU) br. 604/2013 — Određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje — Članak 12. — Izdavanje dozvola boravka ili viza — Članak 27. — Pravni lijek — Opseg sudskog nadzora)	12
2016/C 296/17	Predmet C-69/15: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Mađarska) – Nutrivet D.O.O.E.L. protiv Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség (Zahtjev za prethodnu odluku — Okoliš — Otpad — Pošiljke — Uredba (EZ) br. 1013/2006 — Članak 2. točka 35. podtočka (g) iii. — Nezakonita pošiljka — Pogrešne ili nedosljedne informacije navedene u dokumentu iz Priloga VII. toj uredbi — Članak 50. stavak 1. — Sankcije koje se primjenjuju u slučaju povrede navedene uredbe — Proporcionalnost)	13
2016/C 296/18	Predmet C-155/15: Presuda Suda (veliko vijeće) od 7. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Kammarrätten i Stockholm – Migrationsöverdomstolen – Švedska) – George Karim protiv Migrationsverket (Zahtjev za prethodnu odluku — Uredba (EU) br. 604/2013 — Određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil koji državljanin treće zemlje podnosi u jednoj od država članica — Članak 18. — Ponovni prihvrat podnositelja zahtjeva za azil čiji se zahtjev razmatra — Članak 19. — Prestanak odgovornosti — Odsutnost izvan državnog područja država članica u razdoblju od najmanje tri mjeseca — Novi postupak za određivanje odgovorne države članice — Članak 27. — Pravni lijek — Opseg sudskog nadzora)	14
2016/C 296/19	Predmet C-158/15: Presuda Suda (šesto vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Raad van State – Nizozemska) – Elektriciteits Produktiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ NV protiv Bestuur van de Nederlandse Emissieautoriteit (Zahtjev za prethodnu odluku — Onečišćenje zraka — Sustav trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova — Direktiva 2003/87/EZ — Pojam „postrojenje” — Uključenje skladišta goriva — Uredba (EU) br. 601/2012 — Pojam „goriv[o] izvezen[o] iz postrojenja”)	14

2016/C 296/20	Predmet C-288/15: Presuda Suda (osmo vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Finanzgericht München – Njemačka) – Medical Imaging Systems GmbH (MIS) protiv Hauptzollamt München (Zahtjev za prethodnu odluku — Uredba (EEZ) br. 2658/87 — Zajednička carinska tarifa — Tarifno razvrstavanje — Podbroj 6211 3310 00 0 — Pregače — Kaputi za zaštitu od zračenja)	15
2016/C 296/21	Spojeni predmeti C-333/15 i C-334/15: Presuda Suda (osmo vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal Supremo – Španjolska) – María del Pilar Planes Bresco protiv Comunidad Autónoma de Aragón (Zahtjev za prethodnu odluku — Zajednička poljoprivredna politika — Integrirani administrativni i kontrolni sustav za određene programe potpora — Uredba (EZ) br. 1782/2003 — Program jedinstvenih plaćanja — Članci 43. i 44. — Prava na plaćanje koja se temelje na površini — Prihvatljivi hektari za potporu po površini — Trajni pašnjaci — Nacionalni propis koji prihvatljivost površina trajnih pašnjaka koje prelaze površine pod krmnim biljem koje su prvotno uzete u obzir za utvrđivanje prava na plaćanje podvrgava uvjetu korištenja za uzgoj na samom poljoprivrednom gospodarstvu)	16
2016/C 296/22	Spojeni predmeti C-78/16 i C-79/16: Presuda Suda (prvo vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjevi za prethodnu odluku koje je uputio Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Italija) – Giovanni Pesce i dr. (C-78/16), Cesare Serinelli i dr. (C-79/16) protiv Presidenza del Consiglio dei Ministri (C-79/16) Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della Protezione Civile, Commissario Delegato Per Fronteggiare il Rischio Fitosanitario Connesso alla Diffusione della Xylella nel Territorio della Regione Puglia, Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali, Regione Puglia (Zahtjev za prethodnu odluku — Zdravstvena zaštita biljaka — Direktiva 2000/29/EZ — Zaštita protiv unošenja i širenja u Europskoj uniji organizama štetnih za bilje i biljne proizvode — Provedbena odluka (EU) 2015/789 — Mjere za sprečavanje unošenja i širenja u Uniju organizma Xylella fastidiosa (Wells i Raju) — Članak 6. stavak 2. točka (a) — Obveza neodgodivog uklanjanja biljaka domaćina, bez obzira na njihovo zdravstveno stanje, u krugu od 100 metara oko zaraženih biljaka — Valjanost — Članak 16. stavak 3. Direktive 2000/29 — Načelo proporcionalnosti — Načelo opreznosti — Obveza obrazlaganja — Pravo na naknadu štete)	17
2016/C 296/23	Predmet C-182/16 P: Žalba koju je 29. ožujka 2016. podnio Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG protiv presude Općeg suda (šesto vijeće) od 4. veljače 2016. u predmetu T-247/14, Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG protiv Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo	18
2016/C 296/24	Predmet C-254/16: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 3. svibnja 2016. uputio Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Mađarska) – Glencore Grain Hungary Kft. protiv Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága	19
2016/C 296/25	Predmet C-284/16: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 23. svibnja 2016. uputio Bundesgerichtshof (Njemačka) – Slovačka Republika protiv Achemea BV	19
2016/C 296/26	Predmet C-286/16: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 23. svibnja 2016. uputio Curtea de Apel Cluj (Rumunjska) – SC Exmitiani SRL protiv Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj	20
2016/C 296/27	Predmet C-294/16: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 25. svibnja 2016. uputio Sąd Rejonowy dla Łodzi – Śródmieście (Poljska) – kazneni postupak protiv J. Z.	21
2016/C 296/28	Predmet C-315/16: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 2. lipnja 2016. uputila Kúria (Mađarska) – József Lingurár protiv Miniszterelnökséget vezető miniszter	21

2016/C 296/29	Predmet C-320/16: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 6. lipnja 2016. uputio Tribunal de grande instance de Lille (Francuska) – kazneni postupak protiv Uber France SAS	22
2016/C 296/30	Predmet C-329/16: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 13. lipnja 2016. uputio Conseil d'État (Francuska) – Syndicat national de l'industrie des technologies médicales (SNITEM), Philips France protiv Premier ministre, Ministre des Affaires sociales et de la Santé	22
2016/C 296/31	Predmet C-335/16: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 15 lipnja 2016. uputio Općinski sud u Velikoj Gorici (Hrvatska) – VG Čistoća d.o.o. protiv Đuro Vladika, Ljubica Vladika	23
Opći sud		
2016/C 296/32	Predmet T-299/16: Tužba podnesena 13. lipnja 2016. – Scheffler protiv EUIPO-a – Doc Generici (docfauna)	24
2016/C 296/33	Predmet T-303/16: Tužba podnesena 14. lipnja 2016. – Novartis Europharm protiv Komisije	24
2016/C 296/34	Predmet T-304/16: Tužba podnesena 15. lipnja 2016. – bet365 Group protiv EUIPO-a – Hansen (BET365)	25
2016/C 296/35	Predmet T-306/16: Tužba podnesena 13. lipnja 2016. – Gamet protiv EUIPO-a – „Metal-Bud” Robert Gubała (Kvaka za vrata)	26
2016/C 296/36	Predmet T-309/16: Tužba podnesena 19. lipnja 2016. – Cafés Pont protiv EUIPO-a – Giordano Vini (Art's Café)	27
2016/C 296/37	Predmet T-320/16: Tužba podnesena 24. lipnja 2016. – Make up for ever protiv EUIPO-a – L'Oréal (MAKE UP FOR EVER)	28
2016/C 296/38	Predmet T-321/16: Tužba podnesena 24. lipnja 2016. – Ansell Healthcare Europe protiv Komisije	29
2016/C 296/39	Predmet T-323/16: Tužba podnesena 24. lipnja 2016. – Banco Cooperativo Español protiv SRB-a	30
2016/C 296/40	Predmet T-330/16: Tužba podnesena 27. lipnja 2016. – Hello Media protiv EUIPO-a – Hola (#hello digitalmente diferentes)	31
2016/C 296/41	Predmet T-331/16: Tužba podnesena 28. lipnja 2016. – Hello Media protiv EUIPO-a Hola – (#hello media group)	32
2016/C 296/42	Predmet T-332/16: Tužba podnesena 15. lipnja 2016. – Colgate-Palmolive protiv EUIPO-a (360°)	32
2016/C 296/43	Predmet T-333/16: Tužba podnesena 15. lipnja 2016. – Colgate-Palmolive protiv EUIPO-a (360°)	33
2016/C 296/44	Predmet T-335/16: Tužba podnesena 28. lipnja 2016. – Esko-Graphics protiv Komisije	34
2016/C 296/45	Predmet T-336/16: Tužba podnesena 22. lipnja 2016. – Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo protiv EUIPO-a – Gianni Versace (VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO)	35

2016/C 296/46	Predmet T-337/16: Tužba podnesena 22. lipnja 2016. – Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo protiv EUIPO-a – Gianni Versace (VERSACCINO)	36
2016/C 296/47	Predmet T-343/16: Tužba podnesena 29. lipnja 2016. – Trane protiv Komisije	37
2016/C 296/48	Predmet T-347/16: Tužba podnesena 29. lipnja 2016. – Inox Mare protiv Komisije	38
2016/C 296/49	Predmet T-348/16: Tužba podnesena 27. lipnja 2016. – Aristoteleio Panepistimio Thessalonikis protiv Izvršne agencije Europskog istraživačkog vijeća (ERCEA)	39
2016/C 296/50	Predmet T-350/16: Tužba podnesena 1. srpnja 2016. – Kinopolis Group protiv Komisije	39
2016/C 296/51	Predmet T-355/16: Tužba podnesena 1. srpnja 2016. – adp Gauselmann protiv EUIPO-a (MULTI FRUITS)	40
2016/C 296/52	Predmet T-357/16: Tužba podnesena 5. srpnja 2016. – Punch Powertrain protiv Komisije	41
2016/C 296/53	Predmet T-359/16: Tužba podnesena 4. srpnja 2016. – Axel Springer protiv EUIPO-a – Stiftung Warentest (TestBild)	42

Službenički sud

2016/C 296/54	Predmet F-69/15: Rješenje Službeničkog suda (treće vijeće) od 30. lipnja 2016. – Kaufmann protiv Komisije (Javna služba — Socijalno osiguranje — Zajednički sustav zdravstvenog osiguranja — Usluge njegovatelja — Prethodno odobrenje — Uvjeti — Obveza obraćanja pružateljima usluga kojima je po zakonu odobreno pružati usluge njegovatelja ili zdravstvene njege — Načelo nediskriminacije — Načelo zaštite legitimnih očekivanja — Dužna pažnja — Granice — Očito pravno neosnovana tužba — Nalog upravi — Očita nedopuštenost — Članak 81. Poslovnika)	44
2016/C 296/55	Predmet F-26/16: Tužba podnesena 22. svibnja 2016. – ZZ protiv eu-LISA i Komisije	44
2016/C 296/56	Predmet F-27/16: Tužba podnesena 25. svibnja 2016. – ZZ protiv EASA-e	45
2016/C 296/57	Predmet F-28/16: Tužba podnesena 2. lipnja 2016. – ZZ protiv Komisije	45
2016/C 296/58	Predmet F-30/16: Tužba podnesena 17. lipnja 2016. – ZZ i drugi protiv EIB-a	46
2016/C 296/59	Predmet F-31/16: Tužba podnesena 22. lipnja 2016. – ZZ protiv CEDEFOP-a	47
2016/C 296/60	Predmet F-32/16: Tužba podnesena 23. lipnja 2016. – ZZ protiv ECDC-a	47
2016/C 296/61	Predmet F-33/16: Tužba podnesena 27. lipnja 2016. – ZZ protiv Suda Europske unije	48

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

SUD EUROPSKE UNIJE

Posljednje objave Suda Europske unije u *Službenom listu Europske unije*

(2016/C 296/01)

Posljednja objava

SL C 287, 8.8.2016.

Prethodne objave

SL C 279, 1.8.2016.

SL C 270, 25.7.2016.

SL C 260, 18.7.2016.

SL C 251, 11.7.2016.

SL C 243, 4.7.2016.

SL C 232, 27.6.2016.

Ti su tekstovi dostupni na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

OPĆI SUD

Način određivanja suca koji zamjenjuje spriječenog suca

(2016/C 296/02)

Opći sud je 13. srpnja 2016. odlučio da od 20. rujna 2016. u slučajevima spriječenosti propisanim u članku 17. stavku 2. drugoj rečenici odnosno članku 24. stavku 2. drugoj rečenici Poslovnika, predsjednik određuje potpredsjednika kao zamjenu za spriječenog suca.

U slučaju spriječenosti potpredsjednika, predsjednik Općeg suda određuje suca koji zamjenjuje spriječenog suca slijedeći red prvenstva prema članku 8. Poslovnika, osim predsjednika vijeća. Međutim, kako bi se osigurala uravnotežena raspodjela radnog opterećenja, predsjednik Općeg suda može odstupiti od tog reda prvenstva.

Sastav velikog vijeća

(2016/C 296/03)

Opći sud je 13. srpnja 2016. odlučio da su, za razdoblje od 20. rujna 2016. do 31. kolovoza 2019. i u skladu s člankom 15. stavkom 2. Poslovnika, petnaest sudaca koji čine veliko vijeće predsjednik Općeg suda, potpredsjednik, devet predsjednika vijeća, dva suca koji odlučuju u sastavu od tri suca pred kojim je prvotno pokrenut postupak i dva suca koji bi popunili taj sastav od tri suca da je predmet dodijeljen vijeću sastavljenom od pet sudaca.

Kriteriji za dodjelu predmeta sudskim vijećima

(2016/C 296/04)

U skladu s člankom 25. Poslovnika, Opći sud je na plenarnoj konferenciji 11. svibnja 2016. utvrdio kriterije za dodjelu predmeta sudskim vijećima kako slijedi:

1. Žalbe protiv odluka Službeničkog suda dodjeljuju se, u što kraćem roku nakon njihova podnošenja, žalbenom vijeću sastavljenom od članova tog vijeća koji će obavljati tu dužnost i nakon 19. rujna 2016., bez utjecaja na eventualnu kasniju primjenu članka 28. Poslovnika i bez uzimanja u obzir njihova svojstva predsjednika, potpredsjednika ili predsjednika vijeća.
2. Svi predmeti, osim onih iz točke 1., dodjeljuju se, u što kraćem roku nakon podnošenja tužbe, sudskim vijećima od tri suca, bez utjecaja na eventualnu kasniju primjenu članka 28. Poslovnika.

Predmeti iz ove točke raspoređuju se na sudska vijeća po četiri različita redoslijeda koji se utvrđuju prema upisu predmeta u tajništvu suda:

- predmeti koji se odnose na primjenu pravila tržišnog natjecanja među poduzetnicima, pravila o državnim potporama i pravila trgovinske zaštite;

- predmeti koji se odnose na prava intelektualnog vlasništva iz glave IV. Poslovnika;
- službenički sporovi;
- ostali predmeti.

Predsjednik Općeg suda može odstupiti od navedenih grupa predmeta ako je potrebno uzeti u obzir povezanost određenih predmeta ili radi osiguranja ravnomjerne raspodjele posla.

Uzimajući u obzir odluku Općeg suda koju je donio na plenarnoj konferenciji 15. lipnja 2016. u pogledu nastavka djelovanja Općeg suda od 1. do 19. rujna 2016. (SL 2016., C 270, str. 2.), prema kojoj će se od 1. do 19. rujna 2016. nastaviti primjenjivati Odluka Općeg suda od 23. rujna 2013. o kriterijima za dodjelu predmeta sudskim vijećima (SL 2013., C 313, str. 4.), gore navedeni kriteriji za dodjelu predmeta sudskim vijećima primjenjivat će se u razdoblju od 20. rujna 2016. do 31. kolovoza 2019.

V.

(Objave)

SUDSKI POSTUPCI

SUD

Presuda Suda (peto vijeće) od 9. lipnja 2016. – Compañía Española de Petróleos (CEPSA), SA protiv Europske komisije

(Predmet C-608/13 P) ⁽¹⁾

(Žalba — Zabranjeni sporazumi — Članak 81. UEZ-a — Tržište cestovnog bitumena u Španjolskoj — Podjela tržišta i usklađivanje cijena — Predugo trajanje postupka pred Općim sudom Europske unije — Predugo trajanje postupka pred Europskom komisijom — Žalba u vezi s troškovima postupka)

(2016/C 296/05)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Žalitelj: Compañía Española de Petróleos (CEPSA), SA (zastupnici: O. Armengol i Gasull i J.M. Rodríguez Cárcamo, *abogados*)

Druga stranka u postupku: Europska komisija (zastupnici: C. Urraca Caviedes i F. Castillo de la Torre, uz asistenciju J. Rivas Andrésa, *avocat*)

Izreka

1. Žalba se odbija.
2. Društvu Compañía Española de Petróleos (CEPSA), SA nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 24, 25. 1. 2014.

Presuda Suda (peto vijeće) od 9. lipnja 2016. – Productos Asfálticos (PROAS), SA protiv Europske komisije

(Predmet C-616/13) ⁽¹⁾

(Žalba — Zabranjeni sporazumi — Članak 81. UEZ-a — Tržište cestovnog bitumena u Španjolskoj — Podjela tržišta i usklađivanje cijena — Predugo trajanje postupka pred Općim sudom Europske unije — Predugo trajanje postupka pred Europskom komisijom — Žalba u vezi s troškovima postupka)

(2016/C 296/06)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Žalitelj: Productos Asfálticos (PROAS), SA (zastupnik: C. Fernández Vicién, *abogada*)

Druga stranka u postupku: Europska komisija (zastupnici: C. Urraca Caviedes i F. Castillo de la Torre, uz asistenciju J. Rivasa Andrésa, avocat)

Izreka

1. Žalba se odbija.
2. Društvu Productos Asfálticos (PROAS) SA nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 24, 25. 1. 2014.

Presuda Suda (peto vijeće) od 9. lipnja 2016. – Repsol Lubricantes y Especialidades, SA, prije Repsol Lubricantes YPF y Especialidades, SA, Repsol Petróleo, SA, Repsol, SA protiv Europske komisije

(Predmet C-617/13) ⁽¹⁾

(Žalba — Članak 81. UEZ-a — Zabranjeni sporazumi — Tržište cestovnog bitumena u Španjolskoj — Podjela tržišta i usklađivanje cijena — Obavijest Komisije o oslobađanju od kazni i smanjenju kazni u slučajevima kartela (2002.) — Točka 23. podtočka (b) zadnji podstavak — Djelomično oslobođenje od kazne — Dokazi o činjenicama koje Europskoj komisiji nisu bile prethodno poznate)

(2016/C 296/07)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Žalitelj: Repsol Lubricantes y Especialidades, SA, prije Repsol Lubricantes YPF y Especialidades, SA, Repsol Petróleo, SA, Repsol, SA (zastupnici: L. Ortiz Blanco, J. Buendía Sierra, M. Muñoz de Juan, Á. Givaja Sanz, A. Lamadrid de Pablo, abogados)

Druga stranka u postupku: Europska komisija (zastupnici: C. Urraca Caviedes i F. Castillo de la Torre, agenti)

Izreka

1. Žalba se odbija.
2. Društvima Repsol Lubricantes y Especialidades SA, Repsol Petróleo, SA i Repsol, SA nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 24, 25. 1. 2014.

Presuda Suda (šesto vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Gyulai Törvényszék – Mađarska) – Eurospeed Ltd protiv Szegedi Törvényszék

(Predmet C-287/14) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Cestovni promet — Uredba (EZ) br. 561/2006 — Odgovornost vozača za kršenje obveze upotrebe tahigrafa)

(2016/C 296/08)

Jezik postupka: mađarski

Sud koji je uputio zahtjev

Gyulai Törvényszék

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Eurospeed Ltd

Tuženik: Szegedi Törvényszék

Izreka

Uredbu (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet i o izmjeni uredbi Vijeća (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98 te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3820/85 valja tumačiti na način da joj nije protivan nacionalni propis prema kojem je, umjesto ili pored prijevoznog poduzeća koje zapošljava vozača, potonji odgovoran za kršenja te uredbe koja je on sam počinio.

(¹) SL C 303, 8. 9. 2014.

Presuda Suda (četvrto vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Bundesfinanzhof – Njemačka) – Wolfgang und Dr. Wilfried Rey Grundstücksgemeinschaft GbR protiv Finanzamt Krefeld

(Predmet C-332/14) (¹)

(Zahtjev za prethodnu odluku — Oporezivanje — Porez na dodanu vrijednost — Direktiva 77/388/EEZ — Članak 17. stavak 5. podstavak 3. — Područje primjene — Odbitak pretporeza — Roba i usluge koji se istodobno koriste za oporezive i izuzete transakcije (roba i usluge mješovite namjene) — Određivanje uporabe robe i usluga isporučenih radi izgradnje, uporabe, očuvanja i održavanja zgrade koja djelomično služi za obavljanje transakcija kod kojih postoji pravo na odbitak, a djelomično za obavljanje transakcija kod kojih ono ne postoji — Izmjena nacionalnog propisa kojim se utvrđuju načini izračuna udjela odbitka — Članak 20. — Ispravak odbitka — Pravna sigurnost — Legitimna očekivanja)

(2016/C 296/09)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bundesfinanzhof

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Wolfgang und Dr. Wilfried Rey Grundstücksgemeinschaft GbR

Tuženik: Finanzamt Krefeld

Izreka

1. Članak 17. stavak 5. Šeste direktive Vijeća 77/388/EEZ od 17. svibnja 1977. o usklađivanju zakonodavstva država članica koja se odnose na poreze na promet – zajednički sustav poreza na dodanu vrijednost: jedinstvena porezna osnovica, kako je izmijenjena Direktivom Vijeća 95/7/EZ od 10. travnja 1995., treba tumačiti na način da, u slučaju da se zgrada koristi za obavljanje određenih izlaznih transakcija u odnosu na koje postoji pravo na odbitak i drugih u odnosu na koje to pravo ne postoji, države članice nisu dužne propisati da se ulazna roba i usluge koji se koriste za izgradnju, stjecanje, uporabu, očuvanje i održavanje te zgrade moraju prvo pripisati tim različitim transakcijama ako je takvo pripisivanje teško provedivo, kako bi se, slijedom toga, samo pravo na odbitak za onu robu i usluge koji se koriste kako za određene transakcije kod kojih postoji pravo na odbitak tako i za druge kod kojih to pravo ne postoji odredilo primjenom ključa raspodjele na temelju prometa ili površine, pod uvjetom da potonja metoda jamči preciznije određivanje udjela odbitka.

2. Članak 20. Šeste direktive 77/388, kako je izmijenjena Direktivom 95/7, treba tumačiti na način da se njime zahtijeva da se provede ispravak odbitaka PDV-a za robu i usluge obuhvaćene člankom 17. stavkom 5. te direktive slijedom usvajanja, tijekom predmetnog razdoblja ispravka, ključa raspodjele tog poreza koji se koristi za izračun tih odbitaka, a koji odstupa od metode određivanja prava na odbitak predviđene istom direktivom.
2. Opća načela pravne sigurnosti i zaštite legitimnih očekivanja zaštićena pravom Europske unije treba tumačiti na način da im se ne protivi primjenjivo nacionalno zakonodavstvo koje izričito ne propisuje ispravak pretporeza u smislu članka 20. Šeste direktive, kako je izmijenjena Direktivom 95/7, slijedom izmjene ključa raspodjele poreza na dodanu vrijednost koji se koristi za izračun određenih odbitaka niti predviđa prijelazne odredbe, iako je vrhovni sud raspodjelu pretporeza poreznog obveznika na temelju ključa raspodjele primjenjivog prije te izmjene priznao kao općenito primjerenu.

(¹) SL C 329, 22. 9. 2014.

Presuda Suda (četvrto vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal Supremo – Španjolska) – Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), Derechos de Autor de Medios Audiovisuales (DAMA), Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos (VEGAP) protiv Administración del Estado, Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los contenidos Digitales (AMETIC)

(Predmet C-470/14) (¹)

(Zahtjev za prethodnu odluku — Intelektualno i industrijsko vlasništvo — Autorsko pravo i srodna prava — Direktiva 2001/29/EZ — Članak 5. stavak 2. točka (b) — Pravo reproduciranja — Iznimke i ograničenja — Privatno reproduciranje — Pravična naknada — Financiranje na teret općeg državnog proračuna — Dopuštenost — Pretpostavke)

(2016/C 296/10)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal Supremo

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), Derechos de Autor de Medios Audiovisuales (DAMA), Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos (VEGAP)

Tuženici: Administración del Estado, Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los contenidos Digitales (AMETIC)

uz sudjelovanje: Artistas Intérpretes, Sociedad de Gestión (AISGE), Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO), Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI), Entidad de Gestión, Artistas, Intérpretes o Ejecutantes, Sociedad de Gestión de España (AIE), Sociedad General de Autores y Editores (SGAE)

Izreka

Članak 5. stavak 2. točku (b) Direktive 2001/29 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o usklađivanju određenih aspekata autorskog i srodnih prava u informacijskom društvu mora se tumačiti na način da mu se protivi sustav pravične naknade za privatno reproduciranje, poput onoga o kojem je riječ u glavnom postupku, koji se financira iz općeg državnog proračuna pa stoga nije moguće zajamčiti da trošak te pravične naknade snose korisnici privatnih reproduciranja.

(¹) SL C 7, 12. 1. 2015.

Presuda Suda (prvo vijeće) od 8. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Finanzgericht Düsseldorf – Njemačka) – Sabine Hünnebeck protiv Finanzamta Krefelda

(Predmet C-479/14) (¹)

(Zahtjev za prethodnu odluku — Slobodno kretanje kapitala — Članci 63. i 65. UFEU-a — Porez na darovanja — Darovanje nekretnine koja se nalazi na državnom području — Nacionalni propisi kojima se predviđa viša porezna olakšica za rezidente nego za nerezidente — Postojanje sustava izbora koji omogućuje svakoj osobi s boravištem u nekoj državi članici Europske unije da koristi višu olakšicu)

(2016/C 296/11)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Finanzgericht Düsseldorf

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Sabine Hünnebeck

Tuženik: Finanzamt Krefeld

Izreka

Članke 63. i 65. UFEU-a treba tumačiti na način da im se protivi nacionalni propis kojim se, za darovanja između nerezidenata, kada ne postoji posebni zahtjev stjecatelja, propisuje način izračuna poreza primjenom niže porezne olakšice. Tim se člancima, u svakom slučaju, protivi nacionalni propis kojim je propisan, na zahtjev takvog stjecatelja, način izračuna poreza primjenom više olakšice koja prevladava kod darovanja u kojima je najmanje jedna stranka rezident, s time da taj izbor stjecatelja nerezidenta, za potrebe izračuna poreza koji valja platiti s osnova predmetnog darovanja, pretpostavlja zbrajanje svih darova koje je taj obdarenik primio od iste osobe u razdoblju od deset godina koje je prethodilo tom darovanju i deset godina nakon tog darovanja.

(¹) SL C 34, 2. 2. 2015.

**Presuda Suda (peto vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio
Oberlandesgericht Düsseldorf – Njemačka) – Jørn Hansson protiv Jungpflanzen Grünewald GmbH**

(Predmet C-481/14) ⁽¹⁾

**(Zahtjev za prethodnu odluku — Intelektualno i industrijsko vlasništvo — Oplemenjivačka prava na
biljnu sortu Zajednice — Uredba (EZ) br. 2100/94 — Povreda — Razumna naknada — Naknada
pretrpljene štete — Troškovi postupka i izvansudski troškovi)**

(2016/C 296/12)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Oberlandesgericht Düsseldorf

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Jørn Hansson

Tuženik: Jungpflanzen Grünewald GmbH

Izreka

1. Članak 94. Uredbe Vijeća (EZ) br. 2100/94 od 27. srpnja 1994. o oplemenjivačkim pravima na biljnu sortu Zajednice treba tumačiti na način da pravo na naknadu štete koje priznaje nositelju zaštićene biljne sorte na koju se povreda odnosi obuhvaća svu štetu koju je on pretrpio, pri čemu taj članak ne može poslužiti kao temelj za nametanje dodatka u paušalnom iznosu zbog povrede ni, posebno, za povrat dobiti i prednosti koje su proizašle za osobu koja je počinila povredu.
2. Pojam „razumna naknada” iz članka 94. stavka 1. Uredbe br. 2100/94 treba tumačiti na način da osim plaćanja uobičajene naknade koja se plaća za proizvodnju prema licenci, obuhvaća svu štetu usko povezanu s neplaćanjem te naknade, koja, među ostalim, može uključivati plaćanje zateznih kamata. Na sudu koji je uputio zahtjev je da utvrdi okolnosti koje zahtijevaju uvećanje te naknade, vodeći računa o tome da se za potrebe ocjene iznosa razumne naknade svaka od njih može uzeti u obzir samo jednom.
3. Članak 94. stavak 2. Uredbe br. 2100/94 treba tumačiti na način da iznos štete iz te odredbe treba odrediti s obzirom na konkretne elemente koje je u tom pogledu istaknuo nositelj sorte na koju se povreda odnosi, ako je potrebno pomoću paušalne metode ako navedeni elementi nisu mjerljivi. Toj se odredbi ne protivi to da troškovi nastali u okviru neuspješnog postupka privremene pravne zaštite ne ulaze u ocjenu te štete ni da se izvansudski troškovi nastali u okviru postupka o meritumu ne uzimaju u razmatranje. Neuzimanje u obzir tih troškova, međutim, podložno je uvjetu da iznos troškova postupka koje je moguće nadoknaditi oštećeniku zbog povrede nije takav da ga može odvratiti od sudskog ostvarivanja njegovih prava, s obzirom na iznose koji ostaju na njegov teret u pogledu nastalih izvansudskih troškova i njihovu korisnost za tužbu u glavnom postupku za naknadu štete.

⁽¹⁾ SL C 34, str. 2. 2. 2015.

Presuda Suda (deveto vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Curtea de Apel Cluj – Rumunjska) – Vasile Budișan protiv Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj

(Predmet C-586/14) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Nacionalni porezi — Članak 110. UFEU-a — Porez koji država članica ubire na motorna vozila pri prvoj registraciji ili prvom prijenosu prava vlasništva — Neutralnost poreza između rabljenih automobila uvezenih iz drugih država članica i sličnih automobila dostupnih na nacionalnom tržištu)

(2016/C 296/13)

Jezik postupka: rumunjski

Sud koji je uputio zahtjev

Curtea de Apel Cluj

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Vasile Budișan

Tuženik: Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj

Izreka

Članak 110. UFEU-a treba tumačiti na način da mu:

- se ne protivi to da država članica uvede porez na motorna vozila koji se plaća na uvezena rabljena vozila pri njihovoj prvoj registraciji u toj državi članici i vozila koja su već registrirana u navedenoj državi članici pri prvom prijenosu prava vlasništva nad potonjima u toj istoj državi,
- se protivi to da ta država članica oslobodi tog poreza vozila koja su već registrirana i za koja je plaćen i nije vraćen porez koji je ranije bio na snazi, za koji je presuđeno da nije u skladu s pravom Unije.

⁽¹⁾ SL C 107, 30. 3. 2015.

Presuda Suda (peto vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Budapest Környéki Törvényszék – Mađarska) – postupak pokrenut protiv Istvána Balogha

(Predmet C-25/15) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Pravosudna suradnja u kaznenim stvarima — Pravo na tumačenje i prijevod — Direktiva 2010/64/EU — Područje primjene — Pojam kaznenog postupka — Postupak predviđen u državi članici radi priznavanja odluke u kaznenoj stvari koju je donio sud druge države članice i upisa u kaznenu evidenciju osuđujuće presude koju je izrekao taj sud — Troškovi prijedora odluke — Okvirna odluka 2009/315/PUP — Odluka 2009/316/PUP)

(2016/C 296/14)

Jezik postupka: mađarski

Sud koji je uputio zahtjev

Budapest Környéki Törvényszék

Stranke glavnog postupka

István Balogh

Izreka

Članak 1. stavak 1. Direktive 2010/64/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2010. o pravu na tumačenje i prevođenje u kaznenim postupcima treba tumačiti na način da se ta direktiva ne primjenjuje na posebni nacionalni postupak priznavanja, od strane suda države članice, konačne sudske odluke koju je donio sud druge države članice kojom osuđuje osobu za počinjenje kaznenog djela.

Okvirnu odluku Vijeća 2009/315/PUP od 26. veljače 2009. o organizaciji i sadržaju razmjene podataka iz kaznene evidencije između država članica i Odluku Vijeća 2009/316/PUP od 6. travnja 2009. o uspostavi Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije (ECRIS) na temelju članka 11. Okvirne odluke 2009/315/PUP treba tumačiti na način da im je protivna provedba nacionalnog propisa kojim se uvodi takav poseban postupak.

(¹) SL C 127, 20. 4. 2015.

Presuda Suda (veliko vijeće) od 7. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour de cassation – Francuska) – Sélina Affum protiv Préfet du Pas-de-Calais, Procureur général de la Cour d'appel de Douai

(Predmet C-47/15) (¹)

(Zahtjev za prethodnu odluku — Područje slobode, sigurnosti i pravde — Direktiva 2008/115/EZ — Zajednički standardi i postupci u području vraćanja državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom — Policijsko zadržavanje — Nacionalni propis koji predviđa kaznu zatvora u slučaju nezakonitog ulaska — Situacija „tranzita” — Multilateralni sporazum o ponovnom primitku)

(2016/C 296/15)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Cour de cassation

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Sélina Affum

Tuženik: Préfet du Pas-de-Calais, Procureur général de la Cour d'appel de Douai

Izreka

1. Članak 2. stavak 1. i članak 3. točku 2. Direktive 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom treba tumačiti na način da se smatra da državljanin treće zemlje nezakonito boravi na području države članice te, u skladu s tim, potpada pod područje primjene te direktive, ako se, bez ispunjavanja uvjeta za ulazak, boravak ili boravište, nalazi u tranzitu u toj državi članici kao putnik u autobusu s polazištem iz druge države članice koja je dio schengenskog prostora i s odredištem u trećoj državi članici koja nije dio tog područja.

2. Direktivu 2008/115 treba tumačiti na način da joj se protivi nacionalni propis države članice koji samo na temelju nezakonitog ulaska preko unutarnje granice koji je doveo do nezakonitog boravka određuje oduzimanje slobode za državljanina treće zemlje za kojeg postupak vraćanja utvrđen tom direktivom još nije dovršen.

To tumačenje također vrijedi u slučaju kada predmetnog državljanina može preuzeti neka druga država članica, u skladu sa sporazumom ili dogovorom u smislu članka 6. stavka 3. navedene direktive.

⁽¹⁾ SL C 118, 13. 4. 2015.

Presuda Suda (veliko vijeće) od 7. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Rechtbank Den Haag, zittingsplaats 's-Hertogenbosch – Nizozemska) – Mehrdad Ghezelbash protiv Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Predmet C-63/15) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Uredba (EU) br. 604/2013 — Određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje — Članak 12. — Izdavanje dozvola boravka ili viza — Članak 27. — Pravni lijek — Opseg sudskog nadzora)

(2016/C 296/16)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats 's-Hertogenbosch

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Mehrdad Ghezelbash

Tuženik: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Izreka

Članak 27. stavak 1. Uredbe (EU) br. 604/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva, u vezi s uvodnom izjavom 19. te uredbe, treba tumačiti na način da se u situaciji poput one u glavnom postupku tražitelj azila može u okviru pravnog lijeka protiv odluke o svojem transferu pozvati na nepravilnu primjenu kriterija za određivanje odgovornosti iz poglavlja III. spomenute uredbe, osobito kriterija koji se odnosi na izdavanje vize, utvrđenog u članku 12. te uredbe.

⁽¹⁾ SL C 138, 27. 4. 2015.

Presuda Suda (četvrto vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Mađarska) – Nutrivet D.O.O.E.L. protiv Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség

(Predmet C-69/15) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Okoliš — Otpad — Pošiljke — Uredba (EZ) br. 1013/2006 — Članak 2. točka 35. podtočka (g) iii. — Nezakonita pošiljka — Pogrešne ili nedosljedne informacije navedene u dokumentu iz Priloga VII. toj uredbi — Članak 50. stavak 1. — Sankcije koje se primjenjuju u slučaju povrede navedene uredbe — Proporcionalnost)

(2016/C 296/17)

Jezik postupka: mađarski

Sud koji je uputio zahtjev

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Nutrivet D.O.O.E.L.

Tuženik: Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség

Izreka

1. Članak 2. točku 35. podtočku (g) iii. Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća (EZ) br. 1013/2006 od 14. lipnja 2006. o pošiljkama otpada, kako je izmijenjena Uredbom (EU) Komisije br. 255/2013 od 20. ožujka 2013., valja tumačiti na način da pošiljku otpada, poput onog iz Priloga III. navedenoj uredbi, namijenjenog postupcima oporabe, treba smatrati nezakonitom u smislu te odredbe, kad prateća isprava priložena toj pošiljci sadržava pogrešne ili nedosljedne informacije, poput onih sadržanih u pratećim ispravama iz glavnog postupka, u pogledu uvoznika/primatelja, pogona za uporabu kao i relevantnih zemalja/država, neovisno o pravilnom navođenju tih informacija u drugim dokumentima stavljenima na raspolaganje nadležnim tijelima, namjeri dovođenja tih tijela u zabludu i provođenju od strane tih tijela postupaka iz članka 24. te iste uredbe.
2. Članak 50. stavak 1. Uredbe br. 1013/2006, kako je izmijenjena Uredbom br. 255/2013, prema kojemu sankcije koje države članice primjenjuju u slučaju povrede na odredbe te uredbe trebaju biti proporcionalne, valja tumačiti na način da pošiljka otpada u odnosu na koju prateća isprava iz Priloga VII. istoj uredbi sadržava pogrešne ili nedosljedne informacije može, u načelu, biti sankcionirana novčanom kaznom, čiji iznos odgovara iznosu novčane kazne koja se primjenjuje u slučaju povrede obveze ispunjavanja te isprave. U okviru kontrole proporcionalnosti takve sankcije, sud koji je uputio zahtjev mora posebno uzeti u obzir opasnosti koje može uzrokovati ta povreda za područje zaštite okoliša i zdravlja ljudi.

⁽¹⁾ SL C 138, 27. 4. 2015.

Presuda Suda (veliko vijeće) od 7. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Kamarrätten i Stockholm – Migrationsöverdomstolen – Švedska) – George Karim protiv Migrationsverket

(Predmet C-155/15) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Uredba (EU) br. 604/2013 — Određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil koji državljanin treće zemlje podnosi u jednoj od država članica — Članak 18. — Ponovni prihvrat podnositelja zahtjeva za azil čiji se zahtjev razmatra — Članak 19. — Prestanak odgovornosti — Odsutnost izvan državnog područja država članica u razdoblju od najmanje tri mjeseca — Novi postupak za određivanje odgovorne države članice — Članak 27. — Pravni lijek — Opseg sudskog nadzora)

(2016/C 296/18)

Jezik postupka: švedski

Sud koji je uputio zahtjev

Kamarrätten i Stockholm – Migrationsöverdomstolen

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: George Karim

Tuženik: Migrationsverket

Izreka

1. Članak 19. stavak 2. Uredbe (EU) br. 604/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva treba tumačiti na način da se ta odredba, osobito njezin drugi podstavak, primjenjuje na državljanina treće zemlje koji, nakon podnošenja prvog zahtjeva za azil u jednoj državi članici, dokaže da je napustio državno područje država članica u razdoblju od najmanje tri mjeseca, prije podnošenja novog zahtjeva za azil u drugoj državi članici.
2. Članak 27. stavak 1. Uredbe br. 604/2013 u vezi s njezinom uvodnom izjavom 19. treba tumačiti na način da se u situaciji poput one u glavnom postupku podnositelj zahtjeva za azil može, u okviru pravnog lijeka protiv odluke o transferu donesene u odnosu na njega, pozivati na pogrešnu primjenu pravila iz članka 19. stavka 2. drugog podstavka te uredbe.

⁽¹⁾ SL C 198, 15. 6. 2015.

Presuda Suda (šesto vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Raad van State – Nizozemska) – Elektriciteits Produktiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ NV protiv Bestuur van de Nederlandse Emissieautoriteit

(Predmet C-158/15) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Onečišćenje zraka — Sustav trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova — Direktiva 2003/87/EZ — Pojam „postrojenje” — Uključenje skladišta goriva — Uredba (EU) br. 601/2012 — Pojam „goriv[o] izvezen[o] iz postrojenja”)

(2016/C 296/19)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Raad van State

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Elektriciteits Produktiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ NV

Tuženik: Bestuur van de Nederlandse Emissieautoriteit

Izreka

1. Skladište goriva termoelektране na ugljen kao što je to ono o kojem je riječ u glavnom postupku i kako ga je opisao sud koji je uputio zahtjev predstavlja dio „postrojenja” u smislu članka 3. točke (e) Direktive 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. listopada 2003. o uspostavi sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Zajednice i o izmjeni Direktive Vijeća 96/61/EZ, kako je izmijenjena Odlukom br. 1359/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013.
2. Članak 27. stavak 2. podstavak prvi Uredbe Komisije (EU) br. 601/2012 od 21. lipnja 2012. o praćenju i izvješćivanju o emisijama stakleničkih plinova u skladu s Direktivom 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, kako je izmijenjena Uredbom Komisije (EU) br. 206/2014 od 4. ožujka 2014., treba tumačiti na način da se gubici ugljena zbog prirodnog procesa njegova zagrijavanja prilikom njegova skladištenja na prostoru koji je dio postrojenja u smislu članka 3. točke (e) Direktive 2003/87 ne mogu smatrati ugljenom koji je izvezen iz tog postrojenja.

⁽¹⁾ SL C 205, 22. 6. 2015.

Presuda Suda (osmo vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Finanzgericht München – Njemačka) – Medical Imaging Systems GmbH (MIS) protiv Hauptzollamt München

(Predmet C-288/15) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Uredba (EEZ) br. 2658/87 — Zajednička carinska tarifa — Tarifno razvrstavanje — Podbroj 6211 3310 00 0 — Pregače — Kaputi za zaštitu od zračenja)

(2016/C 296/20)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Finanzgericht München

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Medical Imaging Systems GmbH (MIS)

Tuženik: Hauptzollamt München.

Izreka

Kombinirana nomenklatura koja je sadržana u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi, u verziji koja proizlazi iz Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 927/2012 od 9. listopada 2012., treba tumačiti na način da pregaču-kaput za zaštitu od zračenja, poput one o kojoj je riječ u glavnom postupku, treba razvrstati u podbroj 6211 33 10 00 0 navedene nomenklature, zbog njezinih osobina i objektivnih svojstava te posebice njezina vanjskog izgleda, a da se nije potrebno pozvati na elemente koji predmetnom proizvodu daju bitnu značajku.

(¹) SL C 394, 7. 9. 2015.

Presuda Suda (osmo vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal Supremo – Španjolska) – María del Pilar Planes Bresco protiv Comunidad Autónoma de Aragón

(Spojeni predmeti C-333/15 i C-334/15) (¹)

(Zahtjev za prethodnu odluku — Zajednička poljoprivredna politika — Integrirani administrativni i kontrolni sustav za određene programe potpora — Uredba (EZ) br. 1782/2003 — Program jedinstvenih plaćanja — Članci 43. i 44. — Prava na plaćanje koja se temelje na površini — Prihvatljivi hektari za potporu po površini — Trajni pašnjaci — Nacionalni propis koji prihvatljivost površina trajnih pašnjaka koje prelaze površine pod krmljenim biljem koje su prvotno uzete u obzir za utvrđivanje prava na plaćanje podvrgava uvjetu korištenja za uzgoj na samom poljoprivrednom gospodarstvu)

(2016/C 296/21)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal Supremo

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: María del Pilar Planes Bresco

Tuženik: Comunidad Autónoma de Aragón

Izreka

Uredbu Vijeća (EZ) br. 1782/2003 od 29. rujna 2003. o zajedničkim pravilima za programe izravne potpore u sklopu zajedničke poljoprivredne politike i o uvođenju određenih programa potpore poljoprivrednicima i o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2019/93, (EZ) br. 1452/2001, (EZ) br. 1453/2001, (EZ) br. 1454/2001, (EZ) br. 1868/94, (EZ) br. 1251/1999, (EZ) br. 1254/1999, (EZ) br. 1673/2000, (EEZ) br. 2358/71 i (EZ) br. 2529/2001, kako je izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 2012/2006 od 19. prosinca 2006., treba tumačiti na način da joj se protivi nacionalni propis, poput onoga u glavnom postupku, koji sprečava uzimanje u obzir na ime prihvatljivih hektara za potporu po površini za poljoprivrednu godinu površina trajnih pašnjaka koje je prijavio poljoprivrednik, a koje prelaze površinu trajnih pašnjaka koja je prvotno uzeta u obzir za određivanje iznosa njegovih prava na plaćanje po hektaru, osim ako potonji dokaže da se te površine u toj godini stvarno koriste za uzgoj stoke na njegovu poljoprivrednom gospodarstvu.

(¹) SL C 302, 14. 9. 2015.

Presuda Suda (prvo vijeće) od 9. lipnja 2016. (zahtjevi za prethodnu odluku koje je uputio Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Italija) – Giovanni Pesce i dr. (C-78/16), Cesare Serinelli i dr. (C-79/16) protiv Presidenza del Consiglio dei Ministri (C-79/16) Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della Protezione Civile, Commissario Delegato Per Fronteggiare il Rischio Fitosanitario Connesso alla Diffusione della Xylella nel Territorio della Regione Puglia, Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali, Regione Puglia

(Spojeni predmeti C-78/16 i C-79/16) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Zdravstvena zaštita biljaka — Direktiva 2000/29/EZ — Zaštita protiv unošenja i širenja u Europskoj uniji organizama štetnih za bilje i biljne proizvode — Provedbena odluka (EU) 2015/789 — Mjere za sprečavanje unošenja i širenja u Uniju organizma *Xylella fastidiosa* (Wells i Raju) — Članak 6. stavak 2. točka (a) — Obveza neodgodivog uklanjanja biljaka domaćina, bez obzira na njihovo zdravstveno stanje, u krugu od 100 metara oko zaraženih biljaka — Valjanost — Članak 16. stavak 3. Direktive 2000/29 — Načelo proporcionalnosti — Načelo opreznosti — Obveza obrazlaganja — Pravo na naknadu štete)

(2016/C 296/22)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Giovanni Pesce i dr. (C-78/16), Cesare Serinelli i dr. (C-79/16)

Tuženici: Presidenza del Consiglio dei Ministri (C-79/16) Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della Protezione Civile, Commissario Delegato Per Fronteggiare il Rischio Fitosanitario Connesso alla Diffusione della Xylella nel Territorio della Regione Puglia, Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali, Regione Puglia

Izreka

Ispitivanje postavljenih pitanja nije otkrilo nijedan element koji bi mogao utjecati na valjanost članka 6. stavka 2. točke (a) Provedbene odluke Komisije (EU) 2015/789 od 18. svibnja 2015. o mjerama za sprečavanje unošenja u Uniju organizma *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) i njegova širenja unutar Unije u odnosu na Direktivu Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice, kako je izmijenjena Direktivom Vijeća 2002/89/EZ od 28. studenoga 2002., s obzirom na načela opreznosti i proporcionalnosti kao i s obzirom na obvezu obrazlaganja predviđenu člankom 296. UFEU-a i člankom 41. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

⁽¹⁾ SL C 156, 2. 5. 2016.

Žalba koju je 29. ožujka 2016. podnio Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG protiv presude Općeg suda (šesto vijeće) od 4. veljače 2016. u predmetu T-247/14, Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG protiv Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo

(Predmet C-182/16 P)

(2016/C 296/23)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG (zastupnik: S. Labesius, odvjetnik)

Druge stranke u postupku: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo, Salumificio Fratelli Beretta SpA

Zahtjevi

Tužitelj od Suda zahtijeva da:

- djelomično ukine pobijanu presudu i poništi odluku četvrtog žalbenog vijeća Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo u mjeri u kojoj je preostali dio tužbe pred Općim sudom odbijen, a podredno, predmet vrati na odlučivanje Općem sudu, i
- naloži tuženiku i intervenijentu snošenje troškova postupka pred Općim sudom, a tuženiku snošenje troškova postupka pred Sudom.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Žalba se temelji na povredi prava Unije od strane Općeg suda jer je potonji u svojoj presudi od 4. veljače 2016. povrijedio članak 8. stavak 1. točku (b) Uredbe Vijeća br. 207/2009 ⁽¹⁾ o žigu Zajednice i članak 296. stavak 2. UFEU-a.

Ukratko, Opći sud je počinio pogrešku prilikom ocjene vjerojatnosti dovođenja u zabludu na temelju razine razlikovnog karaktera ranijeg žiga „MINI WINI” i sličnosti znakova i roba koje obuhvaća prijavljeni žig EU-a „Stick MiniMINI ...”, također u vezi s nezavisnom razlikovnom ulogom elementa „MiniMINI” unutar prijave. Osim toga, Opći sud nije uzео u obzir da po prirodi slabi elementi žiga također doprinose vjerojatnosti dovođenja u zabludu, kao i da specifične okolnosti distribucije proizvoda utječu na stupanj pažnje relevantne javnosti i njezine sklonosti skraćivanju žiga na element koji je slab, ali vizualno dominantan.

Osim toga, Opći sud je počinio pogrešku koja se tiče prava, jer čak i kada se smatra da verbalni element ima isključivo opisni karakter, takav karakter ne sprječava da se taj element prizna kao dominantan u svrhu ocjene sličnosti znakova. Također, odluka Općeg suda se temeljila na iskrivljenim činjenicama koje se odnose na ocjenu dominantnih elemenata glede njihove veličine i položaja u znaku pobijanog žiga EU-a. Osim toga, Opći sud je počinio pogrešku koja se tiče prava kada je utvrdio da se vizualna sličnost mora ocijeniti ovisno o stupnju razlikovnog učinka vizualnih elemenata pobijanog žiga EU koji se prijavljuje. Naposljetku, pobijana presuda nije bila pravilno obrazložena jer Opći sud nije naveo razloge koji se odnose na stupanj pažnje relevantne javnosti u vezi sa specifičnom robom koja je u pitanju.

⁽¹⁾ SL L 78, str. 1.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 3. svibnja 2016. uputio Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Mađarska) – Glencore Grain Hungary Kft. protiv Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

(Predmet C-254/16)

(2016/C 296/24)

Jezik postupka: mađarski

Sud koji je uputio zahtjev

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Glencore Grain Hungary Kft.

Tuženik: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 183. Direktive 2006/112/EZ ⁽¹⁾ tumačiti na način da mu se protivi nacionalni propis prema kojem se rok za povrat viška PDV-a produljuje do dana dostave rješenja o poreznom nadzoru ako se u sklopu postupka poreznog nadzora započetog u roku od 30 dana od dana podnošenja zahtjeva za povrat poreznom obvezniku izrekne novčana kazna zbog povrede obveze?
2. Protivi li se članku 183. Direktive o PDV-u, uzimajući u obzir načela porezne neutralnosti i proporcionalnosti, nacionalni propis koji u slučaju kašnjenja s nalogom za plaćanje isključuje plaćanje zateznih kamata ako je porezna uprava u sklopu nadzora u vezi s nalogom za plaćanje kaznila poreznog obveznika zbog povrede obveze suradnje, iako se postupak nadzora koji je trajao nekoliko godina odužio zbog razloga koji se ne mogu ponajprije pripisati poreznom obvezniku?
3. Treba li članak 183. Direktive 2006/112/EZ i načelo djelotvornosti tumačiti na način da je potraživanje kamata na obustavljene poreze koji protivno pravu Unije nisu vraćeni subjektivno pravo koje se izravno izvodi iz samog prava Unije pa je za isticanje takvog potraživanja kamata pred sudovima i drugim tijelima država članica dovoljno dokazati da je povrijeđeno pravo Unije i da porez nije vraćen?
4. Ako sud pred kojim se vodi glavni postupak, uzimajući u obzir odgovore na navedena pitanja, utvrdi da se nacionalni propis protivi članku 183. Direktive o PDV-u, bi li navedeni sud djelovao u skladu s pravom Unije ako bi smatrao da se uskraćivanje zateznih kamata određeno u odlukama tijela države članice protivi članku 183. Direktive o PDV-u?

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost (SL 2006., L 347, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 9., svezak 1., str. 120.).

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 23. svibnja 2016. uputio Bundesgerichtshof (Njemačka) – Slovačka Republika protiv Achemea BV

(Predmet C-284/16)

(2016/C 296/25)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bundesgerichtshof

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Slovačka Republika

Tuženik: Achemea BV

Prethodna pitanja

1. Je li članku 344. UFEU-a protivna primjena odredbe iz bilateralnog ugovora o zaštiti ulaganja između država članica Unije (tzv. *bilateral investment treaty* –BIT unutar Unije), prema kojem ulagatelj iz jedne države ugovornice u slučaju spora povodom ulaganja u drugoj državi ugovornici smije pokrenuti arbitražni postupak protiv potonje države, ako je ugovor o zaštiti ulaganja sklopljen prije pristupa jedne od država ugovornica Uniji, a arbitražni postupak bi trebalo pokrenuti tek nakon toga?

U slučaju negativnog odgovora na prvo pitanje:

2. Je li primjena takve odredbe protivna članku 267. UFEU-a?

U slučaju negativnog odgovora na prvo i drugo pitanje:

3. Je li primjena takve odredbe protivna članku 18. stavku 1. UFEU-a u okolnostima opisanima u prvom pitanju?

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 23. svibnja 2016. uputio Curtea de Apel Cluj (Rumunjska) – SC Exmitiani SRL protiv Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj

(Predmet C-286/16)

(2016/C 296/26)

Jezik postupka: rumunjski

Sud koji je uputio zahtjev

Curtea de Apel Cluj

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: SC Exmitiani SRL

Tuženik: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj

Prethodna pitanja

1. Podrazumijeva li načelo lojalne suradnje, u slučaju poput onog u glavnom postupku – u kojemu je pobijani upravni akt donesen prije pristupanja, ali je o prigovoru protiv takvog akta odlučeno odlukom poreznog tijela nakon pristupanja – da se nacionalno zakonodavstvo tumači u skladu s europskim direktivama koje se primjenjuju u području PDV-a ⁽¹⁾?
2. Treba li, s obzirom na okolnosti u glavnom postupku, načelo pravne sigurnosti tumačiti na način da mu se protivi praksa poreznih tijela koja, na temelju istih činjeničnih okolnosti, dovodi da odluka koje se razlikuju od onih koje donose tijela nadležna za kazneni progon u odnosu na oslobođenje od plaćanja PDV-a za usluge koje su izravno povezane s međunarodnim prijevozom putnika?

3. Treba li načelo lojalne suradnje tumačiti na način da mu se protive nacionalne odredbe kojima je predviđeno da se, u slučaju kada se u prigovoru protiv upravnog akta ne ističu razlozi koji se temelje na europskom pravu, takvi razlozi ne mogu više isticati pred sudom?

(¹) Direktiva Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost (SL 2006 L 347, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 9., svezak 1., str. 120.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 25. svibnja 2016. uputio Sąd Rejonowy dla Łodzi – Śródmieścia (Poljska) – kazneni postupak protiv J. Z.

(Predmet C-294/16)

(2016/C 296/27)

Jezik postupka: poljski

Sud koji je uputio zahtjev

Sąd Rejonowy dla Łodzi – Śródmieścia

Stranke glavnog postupka

J. Z.

Prethodno pitanje

Treba li članak 26. stavak 1. Okvirne odluke Vijeća od 13. lipnja 2002. o Europskom uhiđenom nalogu i postupcima predaje između država članica (2002/584/PUP) (¹) u vezi s člankom 6. stavcima 1. i 3. Ugovora o Europskoj uniji kao i člankom 49. stavkom 3. Povelje Europske unije o temeljnim pravima tumačiti na način da pojam „zadržavanje” [oduzimanje slobode] uključuje i mjere države izvršenja koje se sastoje od elektroničkog nadzora mjesta boravka osobe obuhvaćene uhiđenim nalogom, a u vezi s kućnim pritvorom?

(¹) SL L 190, str. 1. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 3., str. 83.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 2. lipnja 2016. uputila Kúria (Mađarska) – József Lingurár protiv Miniszterelnökséget vezető miniszter

(Predmet C-315/16)

(2016/C 296/28)

Jezik postupka: mađarski

Sud koji je uputio zahtjev

Kúria

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: József Lingurár

Tuženik: Miniszterelnökséget vezető miniszter

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 42. stavak 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005 (¹) (u daljnjem tekstu: Uredba) – uzimajući u obzir i članak 46. – tumačiti na način da od potpora za održivo korištenje šumskih zemljišta ne isključuje u cijelosti pojedince ako je zemljište također dijelom u državnom vlasništvu?

2. Ako ta potpora nije u cijelosti isključena, treba li članak 46. Uredbe tumačiti na način da u vezi s predmetnim zemljištem, koje je dijelom u državnom vlasništvu, potpora pripada šumoposjedniku ili privatnom vlasniku razmjerno veličini dijela u njegovu vlasništvu?

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1698/2005 od 20. rujna 2005. o potporama ruralnom razvoju Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) (SL 2005., L 277, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 3., svezak 40., str. 138.).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 6. lipnja 2016. uputio Tribunal de grande instance de Lille
(Francuska) – kazneni postupak protiv Uber France SAS**

(Predmet C-320/16)

(2016/C 296/29)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal de grande instance de Lille

Stranke glavnog postupka

Uber France SAS

Prethodno pitanje

Predstavlja li članak L. 3124-13 Zakonika o prijevozu, proisteklog iz Zakona br. 2014-1104 od 1. listopada 2014. o taksijima i prijevoznim vozilima s vozačem, novo neimplicitno tehničko pravilo koje se tiče jedne ili više usluga informacijskog društva u smislu Direktive 98/34/CE od 22. lipnja 1998. ⁽¹⁾, koje čini obveznom prethodnu dostavu tog teksta Europskoj komisiji primjenom članka 8. te direktive; ili proizlazi iz Direktive 2006/123/EZ od 12. prosinca 2006. o uslugama ⁽²⁾, koja u članku 2. [stavku 2.] točki (d) isključuje prijevoz?

U slučaju potvrdnog odgovora na prvi dio pitanja, uzrokuje li povreda obveze dostave predviđene u članku 8. Direktive strankama nemogućnost izvršenja članka L. 3124-13 Zakonika o prijevozu?

⁽¹⁾ Direktiva 98/34/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. lipnja 1998. o utvrđivanju postupka osiguravanja informacija u području tehničkih normi i propisa (SL L 204, str. 37) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 42., str. 58.).

⁽²⁾ Direktiva 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o uslugama na unutarnjem tržištu (SL L 376, str. 36) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 42., str. 160.).

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 13. lipnja 2016. uputio Conseil d'État (Francuska) – Syndicat national de l'industrie des technologies médicales (SNITEM), Philips France protiv Premier ministre, Ministre des Affaires sociales et de la Santé

(Predmet C-329/16)

(2016/C 296/30)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Conseil d'État

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Syndicat national de l'industrie des technologies médicales (SNITEM), Philips France

Tuženici: Premier ministre, Ministre des Affaires sociales et de la Santé

Prethodno pitanje

Treba li Direktivu 93/42/EEZ od 14. lipnja 1993. ⁽¹⁾ tumačiti na način da softver kojim se želi predložiti, osobama koje propisuju lijekove u gradu, u zdravstvenim ili medicinsko-socijalnim ustanovama, pomoć u propisivanju lijekova kako bi se poboljšala sigurnost propisivanja, olakšao posao osobe koja propisuje lijekove, poticala usklađenost recepata sa zahtjevima nacionalnih propisa i smanjio trošak liječenja uz jednaku kvalitetu, predstavlja medicinski proizvod u smislu te direktive, ako taj softver ima barem jednu funkciju koja omogućava iskorištavanje podataka pacijenta kako bi pomogao njegovom liječniku da propiše lijek, osobito otkrivajući kontraindikacije, interakcije s drugim lijekovima i prekomjerne doze, iako sam po sebi ne djeluje u ili na ljudskom tijelu?

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 93/42/EEZ od 14. lipnja 1993. o medicinskim proizvodima (SL L 169, str. 1) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 53, str. 5.).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 15 lipnja 2016. uputio Općinski sud u Velikoj Gorici (Hrvatska) –
VG Čistoća d.o.o. protiv Đuro Vladika, Ljubica Vladika**

(Predmet C-335/16)

(2016/C 296/31)

Jezik postupka: hrvatski

Sud koji je uputio zahtjev

Općinski sud u Velikoj Gorici

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: VG Čistoća d.o.o.

Tuženici: Đuro Vladika, Ljubica Vladika

Prethodno pitanje

Kako se vrši obračun naknade za skupljanje i odvoz kućnog otpada po pravu EU, te kako građani Europske unije plaćaju račune za skupljanje i odvoz komunalnog otpada tj. da li plaćaju skupljanje i odvoz komunalnog otpada po volumenu ispraznjene kante-posude, ili po volumenu odvezenog otpada, i da li uz to plaćaju još kakve naknade?

OPĆI SUD

Tužba podnesena 13. lipnja 2016. – Scheffler protiv EUIPO-a – Doc Generici (docfauna)

(Predmet T-299/16)

(2016/C 296/32)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Manfred Scheffler (Leininingen, Njemačka) (zastupnik: T. Büttner, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Doc Generici Srl (Milano, Italija)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave spornog žiga: tužitelj

Predmetni sporni žig: figurativni žig EU-a s verbalnim elementom „docfauna” – prijava za registraciju br. 12 660 056

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 1. travnja 2016. u predmetu R 885/2015-4

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- poništi odluku odjela za prigovore od 6. ožujka 2015. kojom je prihvaćen prigovor br. B 2 354 523.

Tužbeni razlog

- povreda članka 8. stavka 1. Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 14. lipnja 2016. – Novartis Europharm protiv Komisije

(Predmet T-303/16)

(2016/C 296/33)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Novartis Europharm Ltd (Camberley, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnik: C. Schoonderbeek, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluku Europske komisije od 4. travnja 2016. (C(2016) 2083(final)); i
- naloži Europskoj komisiji snošenje vlastitih troškova i troškova Novartisa.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe dva tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog koji se temelji na tome da je Odluka Komisije od 4. travnja 2016. nezakonita jer predstavlja povredu isključivog prava stavljanja u promet lijeka za rijetke bolesti društva Novartis pod imenom TOBI Podhaler u skladu s člankom 8. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 141/2000 ⁽¹⁾ o lijekovima za rijetke bolesti i jer nisu bili ispunjeni uvjeti iz članka 8. stavka 3. te uredbe za odobrenje odstupanja od tog isključivog prava stavljanja u promet lijekova za rijetke bolesti.
2. Drugi tužbeni razlog koji se temelji na tome da je pripremom i donošenjem Odluke Komisije od 4. travnja 2016. povrijeđena „obveza pažnje”, također poznata kao „načelo savjesnosti”, osobito zato što nisu bili uzeti u obzir svi relevantni znanstveni podaci o predmetnim lijekovima i zato što u okviru znanstvene ocjene nije bilo obavljeno savjetovanje s društvom Novartis kao zainteresiranom strankom.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 141/2000 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1999. o lijekovima za rijetke bolesti (SL L 18, 22. 1. 2000., str.1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 8., str. 3.)

Tužba podnesena 15. lipnja 2016. – bet365 Group protiv EUIPO-a – Hansen (BET365)**(Predmet T-304/16)**

(2016/C 296/34)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski***Stranke**

Tužitelj: bet365 Group Limited (Stoke-on-Trent, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnik: S. Malynicz, QC (Queen's Counsel), R. Black i J. Bickle, *solicitors*)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Robert Hansen (München, Njemačka)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Nositelj spornog žiga: tužitelj

Predmetni sporni žig: verbalni žig EU-a „BET365”

Postupak pred EUIPO-om: postupak proglašavanja žiga ništavim

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 21. ožujka 2016. u predmetu R 3243/2014-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u i drugoj stranci snošenje vlastitih troškova i troškova tužitelja.

Tužbeni razlog

- povreda članka 7. stavka 3. Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 13. lipnja 2016. – Gamet protiv EUIPO-a – „Metal-Bud” Robert Gubała (Kvaka za vrata)

(Predmet T-306/16)

(2016/C 296/35)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Gamet S.A. (Toruń, Poljska) (zastupnik: A. Rolbiecka, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Firma produkcyjno-handlowa „Metal-Bud” Robert Gubała (Świątniki Górne, Poljska)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Nositelj spornog dizajna: tužitelj

Predmetni sporni dizajn: dizajn Zajednice „Kvaka za vrata” – dizajn Zajednice br. 2 208 066-0001

Pobijana odluka: odluka trećeg žalbenog vijeća EUIPO-a od 17. ožujka 2016. u predmetu R 2040/2014-3

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku trećeg žalbenog vijeća EUIPO-a od dana 17. ožujka 2016. u predmetu R 2040/2014-3 u vezi s postupkom za proglašenje ništavosti dizajna Zajednice br. 002208066-0001;
- naloži EUIPO-u i drugoj stranci u postupku pred žalbenim vijećem snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi

- Povreda članka 63. stavka 2. Uredbe br. 6/2002 do koje je došlo prihvaćenjem zakašnjelo podnesenih dokaza – izjave predstavnika poduzeća Klamex, bez obzira na činjenicu da je predmetni dokaz sadržavao informacije koje su bile potpuno nove za postupak i koje nisu bile potvrđene dokazima ranije podnesenim pred Odjelom za poništaje;
- Povreda članka 63. stavka 1. Uredbe br. 6/2002 nepravilnim i arbitrarnim utvrđenjem da dokazi koje je podnijela druga stranka potvrđuju da nema materijalnih razlika između dizajna Zajednice i dizajna kvake „DORA” u pogledu:

- oblika i proporcija ručke,
 - proporcija ručke i rukohvata,
 - dubine rukohvata kvake
 - stupnja zakrivljenosti rukohvata kvake
 - zaobljenosti rubova kvake.
- Povreda članka 4. i članka 6. stavka 2. Uredbe br. 6/2002, u vezi s člankom 25. stavkom 1. točkom (b) Uredbe br. 6/2002 putem pogrešne ocjene slobode pri oblikovanju kvaka za vrata tvrdnjom da je stupanj slobode dizajnera pri oblikovanju kvaka za vrata gotovo neograničen i koja proizlazi iz činjenice da Odbor nije uzeo u razmatranje obilježja koja je dizajner trebao uzeti u obzir pri oblikovanju kvake za vrata
- Povreda članka 4. i članka 6. Uredbe br. 6/2002 pogrešnim utvrđenjem da dizajn Zajednice kod upućenog korisnika ne ostavlja ukupni dojam drugačiji od dojma koji ostavlja kvaka „DORA”.

Tužba podnesena 19. lipnja 2016. – Cafés Pont protiv EUIPO-a – Giordano Vini (Art’s Café)

(Predmet T-309/16)

(2016/C 296/36)

Jezik na kojem je tužba podnesena: španjolski

Stranke

Tužitelj: Cafés Pont, SL (Sabadell, Španjolska) (zastupnici: E. Manresa Medina i J. M. Manresa Medina, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Giordano Vini SpA (Diano d’Alba, Italija)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Nositelj spornog žiga: tužitelj

Predmetni sporni žig: figurativni žig Europske unije s verbalnim elementima „Art’s Café” – žig Europske unije br. 5 622 345

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom opoziva

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 1. travnja 2016. u predmetu R 1110/2015-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- donese presudu kojom usvaja tužbeni zahtjev na način da opozove brisanje žiga Europske unije br. 5 622 345 zbog njegova neupotrebljavanja i utvrdi činjenicu uporabe navedenog žiga te

— tuženiku i mogućim intervenijentima naloži snošenje troškova.

Tužbeni razlozi

— Povreda članka 51. stavka 1. točaka (a) i (b) i članka 15. stavka 1. točke (a) Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 24. lipnja 2016. – Make up for ever protiv EUIPO-a – L'Oréal (MAKE UP FOR EVER)

(Predmet T-320/16)

(2016/C 296/37)

Jezik na kojem je tužba podnesena: francuski

Stranke

Tužitelj: Make up for ever (Pariz, Francuska) (zastupnik: C. Caron, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: L'Oréal SA (Pariz, Francuska)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Nositelj spornog žiga: tužitelj

Predmetni sporni žig: verbalni žig Europske unije „MAKE UP FOR EVER” – žig Europske unije br. 3 416 443

Postupak pred EUIPO-om: postupak proglašavanja žiga ništavim

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 21. ožujka 2016. u predmetu R 985/2015-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- utvrdi valjanost verbalnog žiga Zajednice „MAKE UP FOR EVER” br. 003416443 za sve ostale proizvode i usluge navedene u prijavi;
- poništi pobijanu odluku;
- predmet vrati EUIPO-u na odlučivanje, ako je to potrebno;
- naloži društvu L'Oréal snošenje troškova postupka pred Odjelom za poništaje EUIPO-a, Žalbenim vijećem EUIPO-a i troškove ovog postupka pred Općim sudom.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 7. stavka 1. točaka (b) i (c) Uredbe br. 207/2009;
 - povreda članka 7. stavka 3. Uredbe br. 207/2009.
-

Tužba podnesena 24. lipnja 2016. – Ansell Healthcare Europe protiv Komisije**(Predmet T-321/16)**

(2016/C 296/38)

*Jezik postupka: engleski***Stranke**

Tužitelj: Ansell Healthcare Europe NV (Anderlecht, Belgija) (zastupnici: H. Gilliams i J. Bocken, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Komisijinu odluku od 11. siječnja 2016. o programu državne potpore o izuzeću od oporezivanja viška dobiti SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN) koju je provela Kraljevina Belgija;
- podredno, poništi članke od 2. do 4. Odluke;
- u svakom slučaju, poništi članke od 2. do 4. te odluke u dijelu u kojem se tim člancima (a) nalaže povrat viška dobiti kako je definirana u Odluci od subjekata koji nisu subjekti za koje je izdana odluka o oporezivanju i (b) nalaže povrat iznosa jednakog korisnikovim poreznim uštedama, bez da se Belgiji dopusti uzimanje u obzir stvarnog povećanja od strane druge porezne uprave;
- naloži Komisiji snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog temelji se na očitoj pogrešci u ocjeni, prekoračenju ovlasti i nedostatku primjerenog obrazloženja u dijelu u kojem Komisijina odluka od 11. siječnja 2016. o programu državne potpore o izuzeću od oporezivanja viška dobiti SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN) koju je provela Kraljevina Belgija, navodi da postoji program potpora.
2. Drugi tužbeni razlog temelji se na povredi članka 107. UFEU-a i obveze obrazlaganja i očitoj pogrešci u ocjeni u dijelu u kojem pobijana odluka kvalificira navodni program kao selektivnu mjeru.
3. Treći tužbeni razlog temelji se na povredi članka 107. UFEU-a i očitoj pogrešci u ocjeni u dijelu u kojem se u pobijanoj odluka tvrdi da se navodnim programom ostvaruje prednost.
4. Četvrti tužbeni razlog temelji se na povredi članka 107 UFEU-a, povredi legitimnih očekivanja, očitoj pogrešci u ocjeni, prekoračenju ovlasti i nedostatku primjerenog obrazloženja u dijelu u kojem pobijana odluka nalaže Belgiji povrat potpore.

Tužba podnesena 24. lipnja 2016. – Banco Cooperativo Español protiv SRB-a**(Predmet T-323/16)**

(2016/C 296/39)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Tužitelj: Banco Cooperativo Español, SA (Madrid, Španjolska) (zastupnik: D. Sarmiento Ramirez-Escudero, odvjetnik)

Tuženik: Jedinstveni odbor za sanaciju (SRB)

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- utvrdi neprimjenjivost članka 5. stavka 1. Delegirane uredbe 2015/63 i
- utvrdi ništavom odluku Jedinstvenog odbora za sanaciju (SRB) o naplati *ex ante* doprinosa za poslovnu godinu 2016., upućenu Banco Cooperativo Español.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Predmetnom tužbom tužitelj pobija odluku o *ex ante* doprinosu u Jedinstveni fond za sanaciju za poslovnu godinu 2016. koju je donio Jedinstveni odbor za sanaciju (SRB), a dostavilo ju je španjolsko nacionalno sanacijsko tijelo (FROB) 26. travnja 2016., u skladu s člankom 6. Provedbene uredbe Vijeća (EU) 2015/81 od 19. prosinca 2014. o utvrđivanju jedinstvenih uvjeta primjene Uredbe (EU) br. 806/2014 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s *ex ante* doprinosima jedinstvenom fondu za sanaciju (SL 2015., L 13, str. 1.).

U prilog tužbi, tužitelj ističe dva tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na prigovoru nezakonitosti na temelju članka 277. UFEU-a, kojim od Općeg suda zahtijeva da utvrdi neprimjenjivost članka 5. stavka 1. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/63 od 21. listopada 2014. o dopuni Direktive 2014/59/EU Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s *ex ante* doprinosima aranžmanima financiranja sanacije (SL 2015., L 11, str. 44.). U tom pogledu ističe da navedeni članak Delegirane uredbe:
 - krši članak 103. stavak 7. Direktive 2014/59 jer uspostavlja sustav izračuna prema kojem institucija s konzervativnim profilom rizičnosti mora platiti *ex ante* doprinos primjeren instituciji s profilom vrlo povišene rizičnosti;
 - krši članak 16. Povelje Europske unije o temeljnim pravima jer neopravdano ograničava tužiteljevo temeljno pravo na slobodu poduzetništva;
 - krši načelo proporcionalnosti jer ne uzima u obzir dvostruko uračunavanje do kojeg dolazi u određenim elementima tužiteljeve pasive, stvarajući tako očito neopravdano, nepotrebno i neproporcionalno ograničenje.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi članka 103. stavka 2. drugog podstavka Direktive 2014/59 i članka 70. Uredbe 806/2014 u vezi s člankom 16. Povelje i načelom proporcionalnosti.

U tom pogledu, tužitelj tvrdi da razlozi neprimjenjivosti članka 5. stavka 1. Delegirane uredbe 2015/63 jasno pokazuju potrebu da se tužiteljev profil rizičnosti prilagodi specifičnosti poslovanja zadružne mreže kojoj je na čelu, a kako se to zahtijeva u skladu s gore navedenim člancima. Stoga i u tom opsegu, pobijanu odluku – kojoj sadržaj odgovara uskoj i doslovnoj primjeni pravila koje ne uzima u obzir navedeni tužiteljev profil rizičnosti – treba smatrati protivnom članku 103. stavku 2. drugom podstavku Direktive 2014/59, a osobito Uredbi 806/2014, čiji članak 70. o *ex ante* doprinosima upućuje na Direktivu 2014/59 i ostalo provedbeno zakonodavstvo.

Tužba podnesena 27. lipnja 2016. – Hello Media protiv EUIPO-a – Hola (#hello digitalmente diferentes)

(Predmet T-330/16)

(2016/C 296/40)

Jezik na kojem je tužba podnesena: španjolski

Stranke

Tužitelj: Hello Media, SL (Madrid, Španjolska) (zastupnik: A. Alejos Cutuli, odvjetnica)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Hola, SL (Madrid, Španjolska)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave: tužitelj

Predmetni sporni žig: figurativni žig Europske unije s verbalnim elementima „#hello digitalmente diferentes” – prijava za registraciju br. 12 440 574

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 21. travnja 2016. u predmetu R 1979/2015-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku,
- odbije prigovor B 2 336 348 protiv prijave žiga Europske unije br. 12 440 574,
- odobri registraciju žiga Europske unije br. 12 440 574 „#hello digitalmente diferentes” (s grafičkim prikazom),
- tuženiku naloži snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- Povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.
-

Tužba podnesena 28. lipnja 2016. – Hello Media protiv EUIPO-a Hola – (#hello media group)**(Predmet T-331/16)**

(2016/C 296/41)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: španjolski***Stranke***Tužitelj:* Hello Media, SL (Madrid, Španjolska) (zastupnik: A. Alejos Cutuli, odvjetnica)*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Hola, SL (Madrid, Španjolska)**Podaci o postupku pred EUIPO-om***Podnositelj prijave:* tužitelj*Predmetni sporni žig:* figurativni žig Europske unije s verbalnim elementima „#hello media group” – prijava za registraciju br. 12 441 317*Postupak pred EUIPO-om:* postupak povodom prigovora*Pobijana odluka:* odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 21. travnja 2016. u predmetu R 2012/2015-2**Tužbeni zahtjev***Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:*

- poništi pobijanu odluku,
- odbije prigovor B 2 336 371 protiv prijave žiga Europske unije br. 12 441 317,
- odobri registraciju žiga Europske unije br. 12 441 317 „#hello media group” (s grafičkim prikazom)
- tuženiku naloži snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- Povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 15. lipnja 2016. – Colgate-Palmolive protiv EUIPO-a (360°)**(Predmet T-332/16)**

(2016/C 296/42)

*Jezik postupka: engleski***Stranke***Tužitelj:* Colgate-Palmolive Co. (New York, New York, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: M. Zintler i A. Stolz, odvjetnici)*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Predmetni sporni žig: verbalni žig EU-a „360^o” – prijava za registraciju br. 14 042 162

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 14. travnja 2016. u predmetu R 2288/2015-4

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

Tužbeni razlozi

- Povreda članka 7. stavka 1. točaka (b) i (c), stavka 2. i stavka 3. Uredbe br. 207/2009 i pravnih pravila koja se odnose na njihovu primjenu kako su propisana u članku 65. stavku 2. Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 15. lipnja 2016. – Colgate-Palmolive protiv EUIPO-a (360°)

(Predmet T-333/16)

(2016/C 296/43)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Colgate-Palmolive Co. (New York, New York, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: M. Zintler i A. Stolz, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Predmetni sporni žig: figurativni žig Europske unije s verbalnim elementom „360^o” – prijava za registraciju br. 14 042 188

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 14. travnja 2016. u predmetu R 2287/2015-4

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

Tužbeni razlozi

- Povreda članka 7. stavka 1. točaka (b) i (c), stavka 2. i stavka 3. Uredbe br. 207/2009 i pravnih pravila koja se odnose na njihovu primjenu kako su propisana u članku 65. stavku 2. Uredbe br. 207/2009.
-

Tužba podnesena 28. lipnja 2016. – Esko-Graphics protiv Komisije**(Predmet T-335/16)**

(2016/C 296/44)

*Jezik postupka: nizozemski***Stranke**

Tužitelj: Esko-Graphics BVBA (Gent, Belgija) (zastupnici: H. Viaene, B. Hoorelbeke, D. Gillet i F. Verhaegen, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- utvrdi da je tužba za poništenje dopuštena;
- poništi Odluku Europske komisije od 11. siječnja 2016. o programu državnih potpora koji je provela Belgija u vezi s izuzećem viškova dobiti od oporezivanja SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), kako je objavljena 4. svibnja 2016. na internetskom portalu Europske komisije;
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog: povreda članka 1. točke (d) Uredbe 2015/1589 ⁽¹⁾ kao i članka 107. stavka 1. i članka 296. UFEU-a, s obzirom na to da je Komisija spornu mjeru pogrešno kvalificirala kao program potpore.
 - Komisija je povrijedila članak 1. točku (d) Uredbe 2015/1589 i članak 107. stavak 1. UFEU-a, s obzirom na to da je spornu mjeru pogrešno kvalificirala kao program potpore. Sporna potpora ne može se dodijeliti samo na temelju članka 185. stavka 2. točke (b) Wetboeka van de inkomstenbelastingen 1992 (Zakonik o porezu na prihod iz 1992., u daljnjem tekstu: WIB 92), nego su za primjenu te odredbe potrebne i dodatne provedbene mjere.
 - Komisija je povrijedila članak 296. UFEU-a jer njezino obrazloženje sadržava proturječnost. Proturječnost se odnosi na to da Komisija ne daje objašnjenje zašto pri ispitivanju kriterija selektivnosti smatra da prethodna porezna mišljenja ne proizlaze izravno iz članka 185. stavka 2. točke (b) WIB-a 92 dok kod ispitivanja je li riječ o programu potpore pretpostavlja da navedena odredba ne podrazumijeva dodatne provedbene mjere.
2. Drugi tužbeni razlog: povreda članka 107. stavka 1. UFEU-a i obveze obrazlaganja prema članku 296. UFEU-a, s obzirom na to da je Komisija netočno ocijenila da je ostvarena prednost.
 - Komisija nije ispitala dovodi li sporna mjera potpore doista do dodjeljivanja prednosti u smislu članka 107. stavka 1. UFEU-a pogodovanim poduzetnicima. Međutim, postojanje te okolnosti bitna je pretpostavka državne potpore koju Komisija mora istražiti prije nego što utvrdi postojanje državne potpore, inače čini povredu obveze obrazlaganja prema članku 296. UFEU-a.
3. Treći tužbeni razlog: povreda članka 107. stavka 1. UFEU-a i obveze obrazlaganja prema članku 296. UFEU-a, s obzirom na to da je Komisija netočno ocijenila pitanje selektivnosti sporne mjere.

- Članak 185. stavak 2. točka (b) WIB-a 92 i sustav izuzeća viškova dobiti od oporezivanja na temelju te odredbe dostupni su svim poduzetnicima koji se nalaze u činjenično i pravno sličnoj situaciji i koji obavljaju gospodarske djelatnosti na koje se odnosi sporna mjera. Sporna mjera stoga nije predviđena samo za određene poduzetnike koji se mogu definirati prema posebnim obilježjima i zato nije selektivna u smislu članka 107. stavka 1. UFEU-a.
- Podredno se ističe da je Komisija počinila očitu pogrešku u ocjeni time što je utvrdila da izuzeće viškova dobiti od oporezivanja nije dio referentnog sustava. Izuzeće viškova dobiti od oporezivanja na temelju sinergija i ekonomije razmjera uz primjenu načela „arm's length” (načelo nepristrane transakcije) bitan je dio odredbi koje definiraju ukupni iznos oporezivog prihoda pa ga se ne može smatrati odstupanjem od referentnog sustava koje dovodi do selektivnosti.
- Krajnje podredno se tvrdi da Komisija ne može dokazati da je Belgijski odbor za prethodna porezna mišljenja pogrešno primijenio načelo „arm's length” (načelo nepristrane transakcije) prilikom primjene članka 185. stavka 2. točke (b) WIB-a 92. Komisijina argumentacija nije dosljedna; iako su bitni elementi uzeti u obzir, oni su međusobno proturječni ili im nedostaje potrebna dosljednost.

4. Četvrti tužbeni razlog: povreda načela pravne sigurnosti nalaganjem obveze povrata.

- Na temelju Komisijine ustaljene prakse odlučivanja, koja nije dovela u pitanje primjenu međunarodno prihvaćenog načela „arm's length” (načelo nepristrane transakcije), bilo bi protivno načelu pravne sigurnosti kada bi se u ovom predmetu naložio povrat navodne potpore. Općenito, na temelju dosadašnje prakse odlučivanja i sudske prakse nije se moglo predvidjeti da je članak 185. stavak 2. točka (b) WIB-a 92 protivan članku 107. UFEU-a.

(¹) Uredba Vijeća (EU) 2015/1589 od 13. srpnja 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene članka 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (SL 2015., L 248, str. 9.).

Tužba podnesena 22. lipnja 2016. – Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo protiv EUIPO-a – Gianni Versace (VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO)

(Predmet T-336/16)

(2016/C 296/45)

Jezik na kojem je tužba podnesena: talijanski

Stranke

Tužitelj: Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo Srl (Busto Arsizio, Italija) (zastupnik: F. Caricato, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Gianni Versace SpA (Milano, Italija)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave spornog žiga: tužitelj

Predmetni sporni žig: figurativni žig Europske unije s verbalnim elementima „VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO” – prijava za registraciju br. 11 992 435

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka prvog žalbenog vijeća EUIPO-a od 6. travnja 2016. u predmetu R 1005/2015-1

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- prihvati predmetnu tužbu;
- poništi pobijanu odluku i slijedom toga registrira žig br. 11992435 za sve zatražene proizvode, osim za one za koje je već registriran;
- naloži tuženiku snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- Tužitelj smatra da je odluka od 6. travnja 2016. zahvaćena povredom koja se odnosi na nedovoljno ispitivanje dokaza kojima se dokazuje nedovoljna uporaba žigova na koje se poziva druga strana u postupku te, osim toga, da ne sadrži pravilnu ocjenu vjerojatnosti dovođenja u zabludu između žigova i proizvoda, s obzirom na sve relevantne čimbenike.

Tužba podnesena 22. lipnja 2016. – Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo protiv EUIPO-a – Gianni Versace (VERSACCINO)

(Predmet T-337/16)

(2016/C 296/46)

Jezik na kojem je tužba podnesena: talijanski

Stranke

Tužitelj: Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo Srl (Busto Arsizio, Italija) (zastupnik: F. Caricato, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Gianni Versace SpA (Milano, Italija)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave spornog žiga: tužitelj

Predmetni sporni žig: figurativni žig Europske unije s verbalnim elementom „VERSACCINO” – prijava za registraciju br. 11 957 685

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka prvog žalbenog vijeća EUIPO-a od 6. travnja 2016. u predmetu R 1172/2015-1

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- prihvati predmetnu tužbu;

- poništi pobijanu odluku i slijedom toga registrira žig br. 11957685 za sve zatražene proizvode, osim za one za koje je već registriran;
- naložiti tuženiku snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- Tužitelj smatra da je odluka od 6. travnja 2016. *ab origine* dovedena u pitanje te da je zahvaćena povredom koja se odnosi na nedovoljno ispitivanje dokaza, osobito glede površne ocjene žigova s obzirom na zabluđu u talijanskom jeziku, na koju se izgleda EUIPO poziva.

Tužba podnesena 29. lipnja 2016. – Trane protiv Komisije

(Predmet T-343/16)

(2016/C 296/47)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Trane (Zaventem, Belgija) (zastupnici: H. Gilliams i J. Bocken, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Komisijinu odluku od 11. siječnja 2016. o programu državne potpore o izuzeću od oporezivanja viška dobiti SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN) koju je provela Kraljevina Belgija;
- podredno, poništi članke od 2. do 4. Odluke;
- u svakom slučaju, poništi članke od 2. do 4. te odluke u dijelu u kojem se tim člancima (a) nalaže povrat viška dobiti kako je definirana u Odluci od subjekata koji nisu subjekti za koje je izdana odluka o oporezivanju i (b) nalaže povrat iznosa jednakog korisnikovim poreznim uštedama, a da se Belgiji ne dopušta uzimanje u obzir stvarnog povećanja od strane druge porezne uprave;
- naloži Komisiji snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog temelji se na očitoj pogrešci u ocjeni, prekoračenju ovlasti i nedostatku primjerenog obrazloženja u dijelu u kojem Komisijina odluka od 11. siječnja 2016. o programu državne potpore o izuzeću od oporezivanja viška dobiti SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN) koju je provela Kraljevina Belgija, navodi da postoji program potpora.
2. Drugi tužbeni razlog temelji se na povredi članka 107. UFEU-a i obveze obrazlaganja i očite pogreške u ocjeni u dijelu u kojem pobijana odluka kvalificira navodni program kao selektivnu mjeru.

3. Treći tužbeni razlog temelji se na povredi članka 107. UFEU-a i očitoj pogrešci u ocjeni u dijelu u kojem se u pobijanoj odluci tvrdi da se navodnim programom ostvaruje prednost.
4. Četvrti tužbeni razlog temelji se na povredi članka 107 UFEU-a, povredi legitimnih očekivanja, očitoj pogrešci u ocjeni, prekoračenju ovlasti i nedostatku primjerenog obrazloženja u dijelu u kojem pobijana odluka nalaže Belgiji povrat potpore.

Tužba podnesena 29. lipnja 2016. – Inox Mare protiv Komisije

(Predmet T-347/16)

(2016/C 296/48)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Tužitelj: Inox Mare Srl (Rimini, Italija) (zastupnik: R. Holzeisen, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtjeva da poništi *Commission decision of 6.1.2016 finding that repayment of import duties is not justified in a particular case (REM 02/14 – C (2015) 9672 final*, te naloži snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Odluka koja se pobija predmetnom tužbom predstavlja nastavak odluke o kojoj se raspravljalo u predmetu T-289/16, Inox Mare/Komisija.

U potporu svoje tužbe tužitelj ističe nezakonitost pobijanog akta koja proizlazi iz teških povreda u spojenom istražnom postupku Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF) okončanog s *Final report*, koji se pobijao u gore navedenom predmetu T-289/16.

U ovom je slučaju pobijani akt zahvaćen slijedećim povredama:

- povreda i pogrešna primjena zakonodavstva Zajednice o antidampinškoj pristojbi;
- povreda i pogrešna primjena zakonodavstva Zajednice i filipinskog zakonodavstva koja se odnose na obvezu filipinskog carinskog tijela da kontrolira podrijetlo robe koju potvrđuje;
- povreda i pogrešna primjena članka 220. stavka 2. točke (b) Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o Carinskom zakoniku Zajednice (SL 1992 L 302, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 2., svezak 2., str. 110.).

Svojim tužbenim zahtjevom tužitelj stoga zahtjeva poništenje pobijane odluke zbog povreda Ugovorâ i pravnih pravila koja se odnose na njihovu primjenu, kao i povrede Povelje Europske unije o temeljnim pravima, osobito njezinog članka 41.

**Tužba podnesena 27. lipnja 2016. – Aristoteleio Panepistimio Thessalonikis protiv Izvršne agencije
Europskog istraživačkog vijeća (ERCEA)**

(Predmet T-348/16)

(2016/C 296/49)

Jezik postupka: grčki

Stranke

Tužitelj: Aristoteleio Panepistimio Thessalonikis (Solun, Grčka) (zastupnik: B. Christianos, odvjetnik)

Tuženik: Izvršna agencija Europskog istraživačkog vijeća (ERCEA) (Bruxelles, Belgija)

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- utvrdi da je neosnovan zahtjev tuženika istaknut u obavijesti o dugovanju broj 3241606289/26/05/2016 kako bi ishodio od Aristoteleio Panepistimio Thessalonikis povrat jednog dijela financiranja primljenog za projekt MINATRAAN u iznosu od 245 525,43 eura i utvrdi da taj iznos odgovara iznosu prihvatljivih troškova te
- naloži Izvršnoj agenciji Europskog istraživačkog vijeća snošenje tužiteljevih troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da u smislu članka 272. UFEU-a utvrdi da iznos koji potražuje ERCEA odgovara iznosu prihvatljivi troškova.

U potporu tužbe tužitelj ističe da su troškovi koje ERCEA osporava – osobito troškovi osoblja, putni troškovi i neizravni troškovi – prihvatljivi troškovi. To proizlazi iz dokaza koje je tužitelj dostavio ERCEA-i prilikom kontrole i naknadnom prepiskom te, prvenstveno, iz zajedničke ocjene svih dostavljenih dokaznih elemenata.

Tužba podnesena 1. srpnja 2016. – Kinopolis Group protiv Komisije

(Predmet T-350/16)

(2016/C 296/50)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Kinopolis Group (Bruxelles, Belgija) (zastupnici: H. Gilliams i J. Bocken, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Komisijinu odluku od 11. siječnja 2016. o programu državne potpore o izuzeću od oporezivanja viška dobiti SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN) koju je provela Kraljevina Belgija;
- podredno, poništi članke od 2. do 4. Odluke;

- u svakom slučaju, poništi članke od 2. do 4. te odluke u dijelu u kojem se tim člancima (a) nalaže povrat viška dobiti kako je definirana u Odluci od subjekata koji nisu subjekti za koje je izdana odluka o oporezivanju i (b) nalaže povrat iznosa jednakog korisnikovim poreznim uštedama, a da se Belgiji ne dopušta uzimanje u obzir stvarnog povećanja kojeg je utvrdila druga porezna uprava;
- naloži Komisiji snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog temelji se na očitoj pogrešci u ocjeni, prekoračenju ovlasti i nedostatku primjerenog obrazloženja u dijelu u kojem Komisijina odluka od 11. siječnja 2016. o programu državne potpore o izuzeću od oporezivanja viška dobiti SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN) koju je provela Kraljevina Belgija navodi da postoji program potpora.
2. Drugi tužbeni razlog temelji se na povredi članka 107. UFEU-a i obveze obrazlaganja i očitoj pogrešci u ocjeni u dijelu u kojem pobijana odluka kvalificira navodni program kao selektivnu mjeru.
3. Treći tužbeni razlog temelji se na povredi članka 107. UFEU-a i očitoj pogrešci u ocjeni u dijelu u kojem pobijana odluka tvrdi da se navodnim programom ostvaruje prednost.
4. Četvrti tužbeni razlog temelji se na povredi članka 107 UFEU-a, povredi legitimnih očekivanja, očitoj pogrešci u ocjeni, prekoračenju ovlasti i nedostatku primjerenog obrazloženja u dijelu u kojem pobijana odluka nalaže Belgiji povrat potpore.

Tužba podnesena 1. srpnja 2016. – adp Gauselmann protiv EUIPO-a (MULTI FRUITS)

(Predmet T-355/16)

(2016/C 296/51)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: adp Gauselmann GmbH (Espelkamp, Njemačka) (zastupnik: P. Koch Moreno, odvjetnica)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Predmetni sporni žig: verbalni žig Europske unije „MULTI FRUITS” – prijava za registraciju br. 13 646 542

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 29. travnja 2016. u predmetu R 1043/2015-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- prihvati žalbeni razlog i poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) u vezi s člankom 7. stavkom 2. Uredbe br. 207/2009;
- povreda članka 7. stavka 1. točke (c) u vezi s člankom 7. stavkom 2. Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 5. srpnja 2016. – Punch Powertrain protiv Komisije**(Predmet T-357/16)**

(2016/C 296/52)

*Jezik postupka: nizozemski***Stranke**

Tužitelj: Punch Powertrain (Sint-Truiden, Belgija) (zastupnici: H. Viaene, B. Hoorelbeke, D. Gillet i F. Verhaegen, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- utvrdi da je tužba za poništenje dopuštena;
- poništi Odluku Europske komisije od 11. siječnja 2016. o programu državnih potpora u vezi s izuzećem viškova dobiti od oporezivanja SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), kako je objavljena 4. svibnja 2016. na internetskom portalu Europske komisije;
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog: povreda članka 1. točke (d) Uredbe 2015/1589 ⁽¹⁾ kao i članka 107. stavka 1. i članka 296. UFEU-a, s obzirom na to da je Komisija spornu mjeru pogrešno kvalificirala kao program potpore.
 - Komisija je povrijedila članak 1. točku (d) Uredbe 2015/1589 i članak 107. stavak 1. UFEU-a, s obzirom na to da je spornu mjeru pogrešno kvalificirala kao program potpore. Sporna potpora ne može se dodijeliti samo na temelju članka 185. stavka 2. točke (b) Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (Zakonik o porezu na prihod iz 1992., u daljnjem tekstu: WIB 92), nego su za primjenu te odredbe potrebne i dodatne provedbene mjere.
 - Komisija je povrijedila članak 296. UFEU-a jer njezino obrazloženje sadržava proturječnost. Proturječnost se odnosi na to da Komisija ne daje objašnjenje zašto pri ispitivanju kriterija selektivnosti smatra da prethodna porezna mišljenja ne proizlaze izravno iz članka 185. stavka 2. točke (b) WIB-a 92 dok kod ispitivanja je li riječ o programu potpora pretpostavlja da navedena odredba ne podrazumijeva dodatne provedbene mjere.
2. Drugi tužbeni razlog: povreda članka 107. stavka 1. UFEU-a i obveze obrazlaganja prema članku 296. UFEU-a, s obzirom na to da je Komisija netočno ocijenila da je ostvarena prednost.

- Komisija nije ispitala dovodi li sporna mjera potpore doista do dodjeljivanja prednosti u smislu članka 107. stavka 1. UFEU-a pogodovanim poduzetnicima. Međutim, postojanje te okolnosti bitna je pretpostavka državne potpore koju Komisija mora istražiti prije nego što utvrdi postojanje državne potpore, inače čini povredu obveze obrazlaganja prema članku 296. UFEU-a.
3. Treći tužbeni razlog: povreda članka 107. stavka 1. UFEU-a i obveze obrazlaganja prema članku 296. UFEU-a, s obzirom na to da je Komisija netočno ocijenila pitanje selektivnosti sporne mjere.
- Članak 185. stavak 2. točka (b) WIB-a 92 i sustav izuzeća viškova dobiti od oporezivanja na temelju te odredbe dostupni su svim poduzetnicima koji se nalaze u činjenično i pravno sličnoj situaciji i koji obavljaju gospodarske djelatnosti na koje se odnosi sporna mjera. Sporna mjera stoga nije predviđena samo za određene poduzetnike koji se mogu definirati prema posebnim obilježjima i zato nije selektivna u smislu članka 107. stavka 1. UFEU-a.
 - Podredno se ističe da je Komisija počinila očitu pogrešku u ocjeni time što je utvrdila da izuzeće viškova dobiti od oporezivanja nije dio referentnog sustava. Izuzeće viškova dobiti od oporezivanja na temelju sinergija i ekonomije razmjera uz primjenu načela „arm's length” (načelo nepristrane transakcije) bitan je dio odredbi koje definiraju ukupni iznos oporezivog prihoda pa ga se ne može smatrati odstupanjem od referentnog sustava koje dovodi do selektivnosti.
 - Krajnje podredno se tvrdi da Komisija ne može dokazati da je Belgijski odbor za prethodna porezna rješenja pogrešno primijenio načelo „arm's length” (načelo nepristrane transakcije) prilikom primjene članka 185. stavka 2. točke (b) WIB-a 92. Komisijina argumentacija nije dosljedna; iako su bitni elementi uzeti u obzir, oni su međusobno proturječni ili im nedostaje potrebna dosljednost.
4. Četvrti tužbeni razlog: povreda načela pravne sigurnosti nalaganjem obveze povrata.
- Na temelju Komisijine ustaljene prakse odlučivanja, koja nije dovela u pitanje primjenu međunarodno prihvaćenog načela „arm's length” (načelo nepristrane transakcije), bilo bi protivno načelu pravne sigurnosti kada bi se u ovom predmetu naložio povrat navodne potpore. Općenito, na temelju dosadašnje prakse odlučivanja i sudske prakse nije se moglo predvidjeti da je članak 185. stavak 2. točka (b) WIB-a 92 protivan članku 107. UFEU-a.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EU) 2015/1589 od 13. srpnja 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene članka 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (SL 2015., L 248, str. 9.).

Tužba podnesena 4. srpnja 2016. – Axel Springer protiv EUIPO-a – Stiftung Warentest (TestBild)

(Predmet T-359/16)

(2016/C 296/53)

Jezik na kojem je tužba podnesena: njemački

Stranke

Tužitelj: Axel Springer SE (Berlin, Njemačka) (zastupnici: K. Hamacher i G. Müllejšans, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Stiftung Warentest (Berlin, Njemačka)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave: tužitelj

Predmetni sporni žig: verbalni žig Europske unije „TestBild” – prijava za registraciju br. 4 555 579

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 4. svibnja 2016. u predmetu R 555/2015-4

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.
-

SLUŽBENIČKI SUD

Rješenje Službeničkog suda (treće vijeće) od 30. lipnja 2016. – Kaufmann protiv Komisije

(Predmet F-69/15)

(Javna služba — Socijalno osiguranje — Zajednički sustav zdravstvenog osiguranja — Usluge njegovatelja — Prethodno odobrenje — Uvjeti — Obveza obraćanja pružateljima usluga kojima je po zakonu odobreno pružati usluge njegovatelja ili zdravstvene njege — Načelo nediskriminacije — Načelo zaštite legitimnih očekivanja — Dužna pažnja — Granice — Očito pravno neosnovana tužba — Nalog upravi — Očita nedopuštenost — Članak 81. Poslovnika)

(2016/C 296/54)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Sandra Kaufmann (Böhl-Iggelheim, Njemačka) (zastupnik: F. Turk, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: T. S. Bohr i C. Ehrbar, agenti)

Predmet

Zahtjev za poništenje odluke Komisije da bivšem dužnosniku, čiji je pravni sljednik postao tužitelj, ne dodijeli prethodno odobrenje za korištenje usluga njegovatelja i zahtjev da se tužitelju prizna podmirivanje troškova usluga njegovatelja koje je pružalo predmetno poduzeće, s učinkom od 1. siječnja 2014.

Izreka rješenja

1. Tužba se odbija kao djelomično očito nedopuštena i djelomično očito neosnovana.
2. Sandra Kaufmann snosit će vlastite troškove te joj se nalaže snošenje troškova Europske komisije.

Tužba podnesena 22. svibnja 2016. – ZZ protiv eu-LISA i Komisije

(Predmet F-26/16)

(2016/C 296/55)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: ZZ (zastupnik: M. Greinoman, odvjetnik)

Tuženici:

Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA)

i

Europska komisija

Predmet i opis spora

Poništenje odluke kojom se tužiteljici odbija dati prethodno odobrenje za liječenje njezinog muža u okviru zajedničkog sustava zdravstvenog osiguranja EU-a.

Tužbeni zahtjev tužitelja

- Poništiti odluku kojom se odbija dati prethodno odobrenje za liječenje muža tužiteljice koje bi bilo obuhvaćeno zajedničkim sustavom zdravstvenog osiguranja;
- proglasiti hepatitis C od kojeg boluje muž tužiteljice teškom bolesti u smislu članka 72. stavka 1. Pravilnika o osoblju;
- naložiti tuženicima snošenje troškova postupka.

Tužba podnesena 25. svibnja 2016. – ZZ protiv EASA-e**(Predmet F-27/16)**

(2016/C 296/56)

*Jezik postupka: engleski***Stranke**

Tužitelj: ZZ (zastupnici: S. Rodrigues i C. Bernard-Glanz, odvjetnici)

Tuženik: Europska agencija za sigurnost zračnog prometa (EASA)

Predmet i opis spora

Poništenje odluke o premještanju tužitelja na novo radno mjesto u interesu službe.

Tužbeni zahtjev tužitelja

- Poništiti pobijanu odluku i, ako je potrebno, odluke kojom se odbija pritužba;
- naložiti tužitelju snošenje troškova postupka.

Tužba podnesena 2. lipnja 2016. – ZZ protiv Komisije**(Predmet F-28/16)**

(2016/C 296/57)

*Jezik postupka: francuski***Stranke**

Tužitelj: ZZ (zastupnici: J.-N. Louis i N. de Montigny, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Predmet i opis spora

Poništenje odluke tuženika o neprovođenju, u razumnom roku, mjera izvršenja presude u predmetu F-96/13 i poništenje odluke od 22. prosinca 2015. koja, premještajem tužitelja, s retroaktivnim učinkom, iz izaslanstva na Zapadnoj obali i pojasu Gaze u Istočnom Jeruzalemu u Glavnu upravu za mobilnost i promet, upravu Zajednički resursi MOVE/ENER u Bruxellesu, predstavlja odluku kojom se potvrđuje odbijanje izvršenja navedene presude.

Tužbeni zahtjev tužitelja

- Poništiti odluku Komisije o neprovođenju mjera izvršenja presude u predmetu F-96/13, kao i odluku od 22. prosinca 2015. o premještaju tužitelja, u interesu službe, iz Izaslanstva Europske Unije na Zapadnoj obali i pojasu Gaze (Istočni Jeruzalem) u Glavnu upravu za mobilnost i promet (MOVE) u Bruxellesu s retroaktivnim učinkom od 1. siječnja 2013., u potpunosti potvrđujuća odluka je već izvršena prije otprilike 3 godine;
- naložiti Komisiji snošenje troškova.

Tužba podnesena 17. lipnja 2016. – ZZ i drugi protiv EIB-a**(Predmet F-30/16)**

(2016/C 296/58)

*Jezik postupka: francuski***Stranke***Tužitelji: ZZ i drugi (zastupnik: L.-Y. Levi)**Tuženik: Europska investicijska banka (EIB)***Predmet i opis spora**

Poništenje odluka iz obračunskih lista za isplatu plaće za travanj 2016., kojima je godišnja prilagodba plaća ograničena na 0,6 % za 2016. g. i poništenje kasnijih obračunskih lista kao i, prema potrebi, informativne napomene koju je tuženik dostavio tužiteljima 8. ožujka 2016. i nalaganje tuženiku naknade navodno pretrpljene imovinske i neimovinske štete

Tužbeni zahtjev tužitelja

- Poništiti odluku iz tužiteljevih obračunskih lista za isplatu plaće za travanj 2016. kojom je godišnja prilagodba osnovne plaće ograničena na 0,6 % za 2016. g. i, prema tome, poništenje sličnih odluka iz kasnijih obračunskih lista za isplatu plaće i, prema potrebi, poništenje informativne napomene koju je tuženik dostavio tužiteljima 8. ožujka 2016.;

- naložiti tuženiku da kao naknadu imovinske štete isplati (i) iznos plaće koji odgovara primjeni godišnje prilagodbe za 2016., što je povećanje od 2,3 % za razdoblje od 1. siječnja 2016. do 31. prosinca 2016.; (ii) iznos plaće koji odgovara posljedicama primjene godišnje prilagodbe od 2,9 % za 2016. na iznos plaća koje će biti isplaćene od siječnja 2016.; (iii) zatezne kamate na iznos plaća dospjelih do potpune isplate dospjelih iznosa, sa stopom zateznih kamata koju treba primijeniti prije nego je izračunana na temelju stope koju je odredila Europska središnja banka za glavne aktivnosti refinanciranja, koja se primjenjuje tijekom dotičnog razdoblja, uvećanom za tri postotna boda i (iv) iznos štete nastale zbog gubitka kupovne moći;
- naložiti tuženiku isplatu 1000 eura svakom tužitelju na ime naknade neimovinske štete;
- naložiti tuženiku snošenje troškova postupka.

Tužba podnesena 22. lipnja 2016. – ZZ protiv CEDEFOP-a

(Predmet F-31/16)

(2016/C 296/59)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: ZZ (zastupnik: S. Pappas, odvjetnik)

Tuženik: Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (CEDEFOP)

Predmet i opis spora

Poništenje odluke tijela za imenovanje o neuvrštavanju tužiteljevog imena na popis dužnosnika promaknutih u okviru godišnjeg postupka promaknuća 2015. g. Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja (CEDEFOP) i zahtjev za naknadu navodno pretrpljene imovinske i neimovinske štete.

Tužbeni zahtjev tužitelja

- Poništiti odluku tijela za imenovanje od 4. studenoga 2015. da se tužitelja ne promakne u dijelu u kojem se odnosi na tužitelja;
- naložiti agenciji CEDEFOP naknadu pretrpljene štete;
- naložiti CEDEFOP-u snošenje troškova postupka.

Tužba podnesena 23. lipnja 2016. – ZZ protiv ECDC-a

(Predmet F-32/16)

(2016/C 296/60)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: ZZ (zastupnik: V. Kolias, odvjetnik)

Tuženik: Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti (ECDC)

Predmet i opis spora

Poništenje odluke od 21. rujna 2015. kojom se dovršava izvješće o ocjeni tužitelja za razdoblje izvješćivanja 2011.

Tužbeni zahtjev tužitelja

- Poništiti odluku ocjenjivača u žalbenom postupku od 21. rujna 2015. kojom se dovršava izvješće o ocjeni tužitelja za razdoblje izvješćivanja 2011., i u mjeri u kojoj je to potrebno, poništiti odluku tijela nadležnog za sklapanje ugovora o radu od 20. travnja 2016. kojom je odbijena tužiteljeva pritužba od 20. prosinca 2015.;
- naložiti ECDC-u snošenje vlastitih troškova i troškova koje je imao tužitelj u ovom postupku.

Tužba podnesena 27. lipnja 2016. – ZZ protiv Suda Europske unije**(Predmet F-33/16)**

(2016/C 296/61)

*Jezik postupka: francuski***Stranke**

Tužitelj: ZZ (zastupnik: A. Tymen, odvjetnik)

Tuženik: Sud Europske unije

Predmet i opis spora

Poništenje odluke o otkazu tužitelju na kraju probnog rada i naknadu imovinske i neimovinske štete koju je navodno pretrpio.

Tužbeni zahtjev tužitelja

- Poništiti odluku od 17. srpnja 2015. o otkazu tužitelju;
 - poništiti odluku od 16. ožujka 2016. o odbijanju pritužbe od 16. listopada 2015.;
 - naložiti tuženiku naknadu imovinske štete tužitelju;
 - naložiti tuženiku naknadu neimovinske štete tužitelju određenu ex aequo et bono u visini od 60 000 EUR;
 - naložiti tuženiku snošenje cjelokupnih troškova postupka.
-

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR